



Au prochain sons et brioches des JMC

# Martin Caron, pianiste

LIVRES  
CADEAUX  
POUR  
NOËL !

Librairie  
Comptoirs Horizon  
214 Cathédrale Rimouski



Les longs dimanches, souvent vides et ennuyeux, réservent parfois des surprises... Quand, par exemple, une fois par mois, ils s'ensoleillent de la musique d'un concert-midi "Sons et Brioches". Le prochain invité à cette série de superbes petits moments musicaux sera Martin Caron.

Ce jeune pianiste de 14 ans possède à la fois un dynamisme, un sens de l'interprétation qui le font un exécutant presque mature ainsi qu'une sensibilité, une timidité adolescente qui lui confère le caractère, l'émotivité nécessaires du créateur, ou pianiste amoureux de sa musique qu'il est...

Etudiant depuis 1972 à l'école de musique du St-Rosaire, Martin Caron a acquis cette maîtrise, étonnante au fil des gammes et des ans avec comme professeur la renommée Sr Pauline Charron.

Sa participation aux Concours de Musique Provinciaux et Nationaux depuis 1975, où il s'est rendu finaliste chaque année, lui a valu des qualifications toujours remarquables, de nombreuses bourses et surtout trois

"Premières Places" au Québec et au Canada.

Sa présence vivante au sein du monde musical rimouskois en font un artiste fort apprécié. Il a déjà donné plusieurs concerts, au Musée Régional, au Couvent du St-Rosaire, à la salle Georges-Beaulieu ainsi que dans le cadre des Fêtes de Mai et du festival d'automne.

Reconnu musicien de l'année en 1979 par le Club Optimiste, il promet sans aucun doute une solide carrière d'interprète et qui sait (en secret entre nous) peut-être de compositeur qui déjà, à son âge, s'amuse à recréer la musique...

Au menu de ce troisième "Sons et brioches": "Bach, Haydn, Mendel, Ssohn, Schubert, Brahms, Prokofieff et Takacs"...

Sans oublier un délicieux goûter offert gratuitement par les marchés GP. Un agréable dimanche-midi à partager en famille ou entre amis, le 14 décembre, à la grande salle du conservatoire. Une invitation des Jeunesses Musicales de Rimouski...

Chers clients,

À compter de **jeudi le 20 novembre** et ce jusqu'à **samedi le 13 décembre**, nous aurons en magasin un **photographe professionnel** du studio

*Photo* **HELENE** ENR.

**Le Père Noël** attend vos tout petits **les jeudis et vendredis soirs de 19h à 20h30**, ainsi que les **samedis de 14h à 16h**.

Nous croyons sincèrement que cette offre représente une opportunité et une aubaine des plus attrayantes.

Puisse ce souvenir d'enfance vous plaire.

**La Maison Sears  
Rue St-Barnabé  
Rimouski**



# Sears

## PHOTO

### 5x7

### COULEUR

# \$2.44

# 2.44

Taxe incluse



# CONCOURS SERVI-PRIX du monde bien Serviabile

GAGNEZ UN DES  
**14 voyages**  
à Miami

D'UNE SEMAINE  
POUR DEUX PERSONNES  
AVEC \$500.00 EN ARGENT CANADIEN  
EN PLUS CHAQUE SEMAINE  
1 GAGNANT D'UN BON D'ACHATS, PAR MAGASIN PARTICIPANT

**3250 BONS D'ACHATS \$20.00**  
en 10 semaines

PRODUIT VEDETTE (CONCOURS)  
**Jus de tomates**  
"Heinz"  
Canada de fantaisie Bte 48 oz **.89**  
La Compagnie H.J. Heinz Ltée vous souhaite bonne chance.

PRODUIT VEDETTE (CONCOURS)  
**Ketchup aux tomates**  
"Heinz"  
Bout. 32 oz **1.39**  
La Compagnie H.J. Heinz Ltée vous souhaite bonne chance.

**Farine tout usage**  
"Five Roses"  
1 kilo gratis  
Sac de 11 kg

**6.56**

**Jus d'orange pur**  
"Kraft"  
Bouteille 64 oz **1.58**

**Liqueurs**  
"Coca-Cola"  
Bout. de 750 ml **2.49**  
6 pour + dépôt + taxe

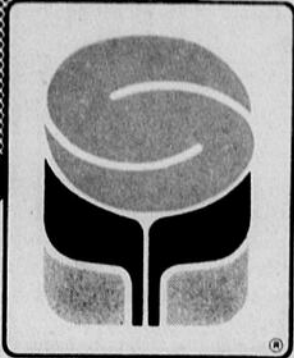
**Papier de toilette**  
"Delsey"  
Jaune, rose, bleu, blanc  
Emb. de 4 rlx

**1.33**

Remise postale de **\$3.00** maximum  
sur tout le papier d'emballage, les cartes et decorations de  
**Noel** achetés dans ce magasin  
avec trois de ces quatre produits.

OBTENEZ LES DÉTAILS ICI **1.37** **2.66** **2.20** **1.34**  
\* avant le 31 décembre 1980

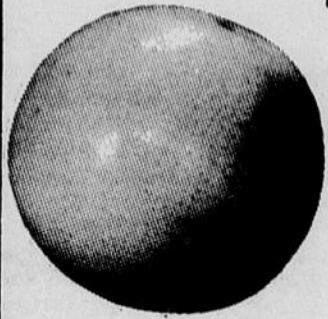
<b>Lait condensé</b> "Eagle Brand" Emb. de 2 btes de 300 ml <b>2.90</b>	<b>Cornichons à l'ail</b> "Bicks" - 1/4 (Dill pickles) Bocal de 24 oz <b>1.08</b>
<b>Sel anti-acide</b> "Eno" Bocal de 200 g <b>2.13</b>	<b>Lait en poudre</b> "Crino" Bte de 1.5 kg <b>5.52</b>
<b>Pois et carottes tranchés</b> "Idéal" - Canada de choix Bte de 19 oz <b>.49</b>	<b>Eau minérale naturelle</b> "St-Yorre" Bout. de 909 ml <b>.79</b>
<b>Fromage Gruyère</b> "Swiss Knight" - Régulier Bte de 8 oz <b>1.30</b>	<b>Oignons blancs sucrés</b> "Gattuso" Bocal de 12 oz <b>1.33</b>
<b>Café en grains</b> "Mellita" - Premium Bte de 1 lb <b>4.03</b>	<b>Dentifrice</b> "Crest" - Rég. ou menthe Tube de 100 ml <b>1.37</b>
<b>Garniture à tartes</b> "Vachon" - Bleuets ou fram- boises Bte de 540 ml <b>1.34</b>	<b>Shampooing pour cheveux</b> "Head & Shoulders" - Liquide Bout. de 250 ml <b>2.66</b>
<b>Nourriture à chats</b> "Dr Ballard" - Sav. asst. Bte de 25 oz <b>.49</b>	<b>Rince-bouche et gargarisme</b> "Scope" Bout. de 500 ml <b>2.20</b>
<b>Petites crevettes</b> "Gold Seal" - Déveinées Bte de 4 oz <b>2.11</b>	<b>Lotion pour les mains</b> "Wondra" - Inodore ou parfu- mée Bout. 180 ml <b>1.34</b>
<b>Mélange à sauce</b> "Larry's" - Poulet, brune, champignons Sachet 30 g <b>.38</b>	<b>Fromage fondu</b> "Dip de Kraft" - Sav. asst. Contenant de 8 oz <b>.87</b>
<b>Bonbonnière de chocolat</b> "Black Magic de Rowntree" Bte de 1 lb <b>4.91</b>	<b>Pâte à egg-roll</b> "Wong Wing" Format de 2 lb <b>1.57</b>
<b>Olives farcies</b> "Coronation" - L.P. Bocal de 12 oz <b>1.44</b>	



**SERVI**



## Oranges fraîches



"Outspan"

U.S.A.  
Gr. 138's

**.89**

Douzaine

## Céleri frais

Californie  
Cat. Canada no 1  
Grosseur 24's CH.

**.69**

## Choux frais

Québec  
Cat. Canada no 1

**.15**

LB

## Citrons frais

U.S.A.  
Gr. 140's

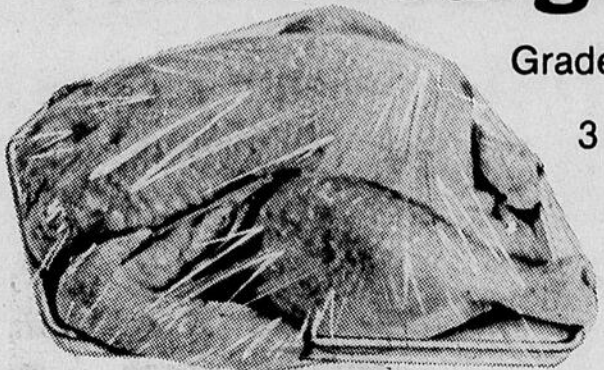
**.49**

4 pour

Vous possédez un congélateur et désirez l'utiliser économiquement?

Pour vos achats de poulet, veau, porc, boeuf, consultez votre boucher Servi qui vous conseillera dans vos achats et le débitage de vos viandes portant le sceau d'inspection.

## Poulet surgelé



Grade Utilité

3 à 4 lb

**.93**

LB

## Porc haché maigre



**1.38**

LB

## Flanc de porc haché

Pour cretons

**1.18**

LB

## Rôti de porc frais

Désossé  
Partie du soc

**1.58**

LB

## Boudin frais

Désossé  
Première qualité

**.88**

LB

## Jambon cuit

"York" - Tranché

**2.38**

En vrac

LB

**ça profite**

Affilié à L.R. D'Anjou Inc. Rimouski - Dégelis

Votre épicer "Servi-Pro" se réserve le droit de limiter les quantités et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression.

ÉPICERIE  
**C.B. BERNIER & FILS**

Luceville - 739-4479

Spéciaux en vigueur  
les 11-12-13  
décembre 1980.

**MICHEL PROULX & FILS**

Ste-Blasine - 735-2802

ÉPICERIE  
**BEAUDOIN BÉRUBÉ INC.**

25-A rue Principale  
St-Narcisse - 735-2818

**JUCOFER INC.**

Fernand Ruest, prop.  
St-Anaclet - 723-3999

Rimouski exclue du crédit d'impôt

# Le Commissaire industriel répond au Ministre De Bané

Monsieur Le Ministre, Ce fut avec un grand plaisir que nous avons accueilli l'an passé votre nomination au poste de Ministre de l'Expansion économique régionale. Nous avons alors profité de cette occasion pour vous faire part de nos principales priorités de développement économique pour Rimouski.

Quelques mois plus tard, après votre nomination, lors d'une rencontre à l'hôtel de ville de Rimouski, nous vous avons entretenu sur le dossier de la salle de congrès pour lequel votre ministère a finalement refusé de participer à une étude de faisabilité. Il y a eu le dossier de la Marina régionale piloté par Louis Arsenault, Président de la Chambre de Commerce de Rimouski, et qui a fait (ou fera) l'objet d'une discussion. Il y a eu aussi le dossier des infrastructures aéroportuaires à Rimouski et dont nous espérons solutionner les problèmes d'infrastructures par la venue d'une entente régionale. Nous avons parlé de l'importance d'aménager et de rendre disponible de futurs terrains industriels pour l'avenir. Nous vous avons entretenu de la désuétude de nos infrastructures portuaires à Rimouski. Finalement, nous vous avons sensibilisé à une plus grande pénétration du réseau autoroutier dans l'Est du Québec.

Permettez-moi de vous remercier d'avoir tenu votre promesse et de nous avoir organisé une rencontre avec les représentants de Mc Donnell Douglas donnant ainsi l'opportunité aux industriels de Rimouski d'explorer des possibilités de sous-traitance.

Cependant vos fonctionnaires ont tellement manqué à leur tâche dans le mandat d'organiser cette rencontre qu'il aurait été préférable qu'elle n'ait pas lieu. Imaginez que nous avons déplacé cinq chefs d'entreprise (Les plus dynamiques) de Rimouski à Montréal pour qu'ils aillent se faire dire qu'ils n'avaient qu'à remplir les formulaires de demande de sous-traitance et qu'un ordinateur ferait le tri et choisirait les entreprises susceptibles de sous-traiter.

Monsieur le Ministre, vos fonctionnaires manquent à leur tâche quant ils vous recommandent d'exclure Rimouski du Programme spécial de Crédit d'Impôt à l'Investissement aux entreprises industrielles d'un

taux de dégrèvement de 50%. Nous considérons que cette nouvelle mesure est fort louable et qu'elle aura un effet certain sur la croissance industrielle de l'Est du Québec partout où elle s'appliquera.

L'objectif que vous poursuivez, et je cite: "... est de promouvoir le développement industriel dans les parties du Canada qui sont les plus sérieusement touchées par les disparités économiques". Il faut être à notre avis fonctionnaire de grandes villes et vivre la complète ignorance des problèmes de développement des régions ressources pour prétendre que Rimouski ne fait pas partie des régions qui souffrent des plus grandes disparités économiques régionales. Vos fonctionnaires confondent sans doute disparités sociales et disparités économiques.

On n'a qu'à constater qu'en 1961, seulement 17.13% de la population active de la région de Rimouski oeuvraient dans le secteur manufacturier. En 1971, ce taux est demeuré inchangé se situant à 17.64%. Aussi longtemps que nous vivrons dans une économie capitaliste et que la richesse nationale sera fondée sur la croissance industrielle, le faible taux d'industrialisation dont la région de Rimouski est affligée est, à notre avis, suffisant pour justifier d'être considérée comme une ville qui est touchée par la plus grande disparité économique qui soit.

Il est connu que notre ville s'est développée jusqu'à présent beaucoup plus par des politiques sociales que par des politiques économiques.

Nous voulons qu'une fois pour toute cette situation change et qu'enfin notre région et nos villes respectivement se développent par des P.M.E. Nous avons pour ce faire besoin de mesures gouvernementales pour soutenir l'effort à l'entrepreneurship.

La Loi créant le Ministère de l'Expansion économique régional dont vous êtes le principal titulaire, fut sans doute la plus importante mesure législative d'ordre économique à venir encourager l'entrepreneurship industriel régional.

Aujourd'hui vous nous présentez une mesure économique presque tout aussi importante qui suscitera définitivement du développement industriel dans notre région.

Malheureusement vous négligez d'y inclure Ri-

mouski, la municipalité urbaine la moins industrialisée de la région mais qui a sans aucun doute le plus grand potentiel industriel non pas de par ses ressources mais de par sa main d'oeuvre.

A cet effet, depuis la fondation du Conseil économique de Rimouski, les efforts d'industrialisation ont été couronnés de succès à Rimouski. Mentionnons que depuis 1978, une vingtaine de nouvelles entreprises manufacturières ont vu le jour créant ainsi 133 nouveaux emplois manufacturiers.

Votre ministère s'est d'ailleurs associé à plusieurs de ces initiatives.

Sans l'aide de mesures

gouvernementales appropriées tels la Loi du M.E.E.R., les programmes d'aide du M.I.C. fédéral, du M.I.C. provincial, sans l'aide du commissariat industriel et de la ville, sans doute que la majorité de celles-ci n'aurait jamais vu le jour.

Nous craignons que par le fait d'exclure Rimouski de cette importante mesure fiscale, votre ministère vienne par la même occasion ralentir l'élan que le milieu rimouskois prend pour parvenir à sa maturité dans le développement industriel.

Nous sommes fort heureux de l'appui unanime des membres de l'A.D.E.Q., de la Chambre de Commerce

de Rimouski ainsi que du Club industriel de Rimouski pour que vous revisiez votre position et que vous incluiez Rimouski dans cette importante mesure proposée.

Permettez-nous de vous préciser, Monsieur le Ministre, que le 16 juin 1980 où vous aviez accepté de rencontrer les Agents de Développement économique, ceux-ci vous avaient proposé un certain nombre de mesures à apporter à la Loi du M.E.E.R. afin de favoriser davantage le développement d'entreprises manufacturières dans notre région.

Vous vous étiez montré très optimiste de ce côté mais nous étions loin de

penser que votre optimiste retomberait comme une calamité sur la ville de Rimouski.

Nous sommes persuadés que vous êtes aussi soucieux que nous de voir Rimouski se développer industriellement et qu'à titre de principal leader du développement industriel pour l'Est du Québec, vous saurez être attentif à notre demande d'inclure Rimouski dans le Programme spécial de Crédit d'Impôt de 50%.

En terminant, je vous remercie au nom du Président et de tout les membres du Conseil économique de Rimouski du privilège que vous nous avez accordé de nous faire entendre sur ce sujet.



Voici une heureuse idée pour les réunions, les parties de bureau ou les réceptions de tout genre à la maison ou ailleurs.

Oui, le buffet du colonel

Sanders saura régaler chaque convive de 3 morceaux de Poulet Frit Kentucky, de généreuses portions de salades et de pain à la grecque.

Tout est fourni: assiettes, fourchettes, serviettes de table, serviettes humides, cuillères de service et une jolie nappe de papier.

Pour commander, il suffit de téléphoner deux heures à l'avance au Gérant de La Villa du Poulet de votre voisinage.



**LE BUFFET du Colonel Sanders®**

**\$2.25 par personne.**

† Aidez à lutter CONTRE LES MALADIES RESPIRATOIRES †

UTILISEZ LES TIMBRES DE NOËL

# La Villa du Poulet®

# La Jeune Chambre de Rimouski s'implique dans le dossier du réseau routier

**ATTENDU QUE** les communications entre les différentes régions de notre province sont une priorité au développement global de celle-ci;

**ATTENDU QUE** l'éloignement des grands centres, de même que les distances énormes à parcourir à l'intérieur des limites de la région Bas Saint-Laurent-Gaspésie font que celle-ci doit nécessairement être pourvue de façon exceptionnelle afin d'obtenir un fonctionnement harmonieux de ses composantes;

**ATTENDU QUE** notre région bénéficie d'une vocation touristique majeure, laquelle doit être secondée par un réseau routier adéquat;

**ATTENDU QUE** du point de vue industriel notre région est défavorisée de par son

éloignement et sa superficie immense;

**CONSIDÉRANT** que le rattrapage économique dont la région a besoin ne peut être réalisé sans l'amélioration complète de son réseau routier;

**CONSIDÉRANT** qu'un réseau routier amélioré est un droit devant être reconnu à notre région pour lui permettre de participer à part entière à la vie et à l'activité de la société québécoise dont elle est une des constituantes;

**ATTENDU QUE** Les efforts déployés par la Régionale des Jeunes Chambres du Bas Saint-Laurent Inc. dans le dossier routier en 1976;

**CONSIDÉRANT** la réalisation de la papeterie dans la Vallée;

**CONSIDÉRANT** la réalisation du projet du port de

Gros-Cacouna;

Pour toutes ces raisons, la régionale des Jeunes Chambres du Bas Saint-Laurent inc. demande:

Au ministère des Transports: 1- Que les travaux de l'autoroute Cacouna-Mont-Joli soient envisagés à plus court terme et que le ministre nous donne l'échéancier prévu par son gouvernement pour la réalisation de ces travaux;

2- Que la date de la fin de la réfection de la route 132 soit connue le plus rapidement possible;

3- Que le ministre mette tout en branle pour l'amélioration de la route 195 reliant Mataine-Amqui et nous donne son échéancier.

Fait à Rimouski, ce dix-huitième jour de novembre mil neuf cent quatre vingt.

Le président,  
Gaétan Deschênes

MAINTENANT  
A VOTRE SERVICE  
Nicole et Jean-Paul Valcourt

**DRAPERIES NICOLE ENR.**

3e Rang ouest, St-Anaclet  
VENTE - FABRICATION - POSE  
Toiles - Tentures - Valences - Filets  
Plein-jour - Couvre-lit - Abat-jours

ESTIMATION GRATUITE **723-1408**

## Le prix annuel Desjardins

### “L'innovation par l'action”

“Parlons d'argent”, mais aujourd'hui, parlons surtout de vous! Gens des Bois Francs, de l'Outaouais, de la Côte Nord ou d'ailleurs au Québec, si vous êtes engagés dans une action communautaire - de quelque type que ce soit - pourvu qu'elle réponde de façon inédite et satisfaisante aux besoins des personnes concernées, vous êtes éligibles.

Depuis cinq ans, le Mouvement Desjardins offre ce qu'il est maintenant convenu d'appeler “Le prix annuel Desjardins”. Cet apport de 10,000\$ à des groupements qui ont mis “l'imagination au pouvoir” constitue pour les Québécois engagés dans le développement culturel, social et économique une reconnaissance formelle et enviée. Afin de participer au concours, vous devez porter votre dossier à l'attention du jury en vous rendant à votre caisse populaire ou à votre

caisse d'économie, en vous procurant le formulaire d'inscription, en lisant attentivement les critères de participation et en nous le faisant parvenir dûment rempli, avant le 25 janvier 1981, à l'adresse suivante: Prix Annuel Desjardins, La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec 100, avenue des Commandeurs, Lévis, Québec G6V 7N5.

Cette initiative du Mouvement des Caisses populaires et d'économie Desjardins a pour but de valoriser l'action volontaire, le bénévolat discret et efficace, en soulignant publiquement les réalisations novatrices qui ont une incidence marquée sur le développement social, culturel ou économique d'une région ou d'une localité.

Vous qui travaillez ensemble à Ste-Martine, à Deschambault ou ailleurs, pourquoi ne pas participer maintenant.

Sur rendez-vous  
723-6444

**James E. Paulin**  
OPTOMÉTRISTE  
Lentilles cornéennes  
95 ouest Evêché, Rimouski  
Face à la rue St-Louis

**Construction Yvan Fournier Inc.**  
Entrepreneurs généraux

- Construction résidentielle, commerciale, industrielle.
- Renovations
- Fondations

Estimation sur demande

569, Thomas Taschereau, Rimouski  
Tél.: 724-2574

**ANCIENNEMENT MARCHÉ DE POISSON LEMIEUX  
NOUVELLE ADMINISTRATION**

**Poissonnerie de Rimouski Inc.**

**680 St-Germain est - 723-4571**

**SPÉCIAUX DES FÊTES**  
DU 8 AU 24 DÉCEMBRE

<b>Filet de morue</b>	LB	<b>1.75</b>
<b>Filet de turbot</b>	LB	<b>1.55</b>
<b>Truite “Arc-en-ciel”</b>	LB	<b>2.25</b>
<b>Crabe des neiges</b>	LB	<b>2.00</b>
<b>Crevettes en écailles</b>	LB	<b>1.65</b>
<b>Escargots de mer</b>	<b>2.25</b> LB	
<b>Sardines salées</b>	LB	<b>.60</b>

Venez faire un tour!



**Heures d'ouverture:**  
Lundi, mardi, merc.  
7h00 à 19h00  
Jeudi, vendredi  
9h00 à 21h30  
Samedi  
9h00 à 19h00  
Dimanche  
10h00 à 19h00

**Poissonnerie de Rimouski Inc.**

**680 St-Germain Est - 723-4571**

# La reprise est immminente dans l'industrie de la construction au Québec

Après avoir connu une baisse dans leur niveau d'activité au cours des trois ou quatre dernières années, les entrepreneurs et les salariés de l'industrie de la construction peuvent s'attendre à ce que 1980 marque un revirement important et que le niveau d'activité s'accroisse en 1981.

C'est ce qui ressort du plus récent "Bulletin trimestriel" produit par le service de la recherche de l'Office de la construction du Québec. En effet, les prévisions du niveau d'activité sont encourageantes. Pour l'ensemble de 1980, près de 102 millions d'heures auront été travaillées par les salariés assujettis au décret de l'industrie de la construction. Ce niveau d'activité pour 1980, quoiqu'en baisse de 8,9 pour cent par rapport à 1979 marque tout de même une reprise de l'activité au cours des deux derniers trimestres. Le creux de la vague aura donc été atteint au cours du premier semestre de 1980.

Quant à l'année 1981, nous

croions que 117,7 millions d'heures seront travaillées, soit une augmentation de 15,5 pour cent par rapport à 1980 et de 5,2 pour cent par rapport à 1979. Soulignons que malgré l'augmentation prévue des heures travaillées en 1981, le niveau d'activité demeurera nettement inférieur à ce qu'a connu l'industrie de la construction au cours de la décennie précédente.

La forte hausse des contrats accordés dans le secteur du bâtiment non domiciliaire depuis le deuxième trimestre 1979 engendrera une activité soutenue dans ce secteur en 1981. Quant au secteur domiciliaire, la stabilisation des taux d'intérêt hypothécaire, l'augmentation prévue du nombre d'immigrants internationaux, la réduction du solde net négatif de la migration interprovinciale, ainsi que le resserrement graduel du marché de l'habitation seront les facteurs dominants de la reprise importante que nous antici-

pons pour le secteur domiciliaire dès le printemps 1981.

Au cours des six premiers mois de 1980, un peu plus de 84.000 salariés ont été actifs dans l'industrie de la construction, soit une baisse de 7,5 pour cent de l'emploi par rapport à l'année dernière. Ces salariés ont effectué 43,7 millions d'heures sur les différents chantiers, ce qui représente une baisse d'activité de 12 pour cent par rapport à l'année dernière. On doit mentionner que les arrêts de travail sporadiques liés au renouvellement de la convention collective auraient fait perdre près de trois millions d'heures de travail aux salariés de la construction au cours des six premiers mois de 1980.

Dans le secteur domiciliaire, le nombre de mises en chantier a diminué vivement sous l'effet conjugué de la hausse rapide des taux d'intérêt hypothécaire ainsi que de leur instabilité à court terme. Quant au secteur non domiciliaire, l'activité a été relativement soutenue grâce à la croissance importante des contrats accordés dans le bâtiment non domiciliaire en 1979.

Sur le plan régional, les travailleurs de toutes les régions ont oeuvré moins d'heures au cours du premier semestre 1980 par rapport à la même période en 1979. Les travailleurs les plus touchés sont ceux qui sont domiciliés dans les régions de Trois-Rivières, Drummondville, Québec et Hull. Rimouski (1980-79) 6 premiers mois: 9,7 pour cent. Hauterive, (1980-79) 9,1 pour cent. Sept-Îles, (1980-79) 8,8 pour cent.

## La coupe d'un arbre de Noël exige de la réflexion

Avant que vous ne laissiez tomber votre hache sur le tronc de l'arbre qui décorera votre propriété à l'occasion de Noël, le ministère de l'Énergie et des Ressources vous suggère quelques éléments de réflexion.

Il serait préférable, en effet, de trouver réponse aux quelques interrogations suivantes, avant que vous ne consommiez votre cueillette. Par exemple, vous trouvez-vous dans la forêt privée? Si oui, avez-vous pris entente avec le propriétaire avant de vous rendre sur sa propriété? Sinon, retenez votre geste, car cet arbre que vous vous proposez d'abattre pourrait vous causer quelques ennuis.

Par contre, si vous avez

obtenu la permission du propriétaire, avez-vous l'intime conviction que l'arbre que vous vous apprêtez à cueillir correspond totalement à votre besoin? Sinon, cherchez jusqu'à ce que vous trouviez, car vous aussi avez le devoir de protéger les arbres et de ne pas les mutiler inutilement.

Enfin, peut-être projetiez-vous choisir votre arbre en forêt publique. Si oui, retenez l'information suivante: le ministère de l'Énergie et des Ressources n'émet pas de permis à un individu pour la coupe d'un arbre de Noël.

Et dites-vous qu'ignorer ces conseils peut vous entraîner des poursuites bien désagréables, en cette période où tout, au contraire, vous invite à la fête.

### FOYER DE RIMOUSKI INC.

645 Ouest, Boul. St-Germain

### SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

LE LUNDI 15 DÉCEMBRE 1980 À 17H30

en la grande salle du deuxième étage de l'établissement.

Le président et les membres du conseil d'administration lancent donc une cordiale invitation à tous.

Epicerie Boucherie **BERNIER** Luceville 739-4944

Spéciaux en vigueur du 10 au 23 décembre 1980.

BOEUF LOCAL	
<b>STEAK DE RONDE</b> Désossé Grande tranche LB <b>2.99</b>	<b>COEUR DE BOEUF OU LANGUE DE PORC</b> LB <b>.79</b>
<b>STEAK HACHÉ</b> LB <b>2.79</b> 10 lbs et plus <b>2.59</b> LB	<b>POINTE DE BOEUF</b> Congelée, importée Complète LB <b>2.39</b>
<b>BOEUF HACHÉ</b> Très belle qualité LB <b>1.89</b> 10 livres et plus LB <b>1.69</b>	<b>FAUX-FILET</b> LB <b>3.99</b>
<b>RÔTI DE PALETTE</b> ou haut de côtes LB <b>1.79</b> 10 lbs et plus LB <b>1.59</b>	<b>STEAK DE PORC</b> Découenné LB <b>1.89</b>
<b>T-BONE STEAK</b> LB <b>2.69</b>	<b>FESSE DE PORC</b> Complète Env. 17 lbs LB <b>1.39</b>
<b>LONGE DE BOEUF</b> Au complet LB <b>2.49</b>	<b>CÔTELETTES DE PORC</b> 5 lbs et + LB <b>1.79</b> LB <b>2.05</b>
<b>RIB STEAK</b> LB <b>2.19</b>	<b>CUISSES DE POULET</b> Bte 10 lbs <b>10.99</b>
<b>BOEUF EN CUBES</b> LB <b>2.59</b>	<b>POITRINES DE POULET</b> Bte 10 lbs <b>16.50</b>
<b>FOIE DE JEUNE BOEUF</b> LB <b>.89</b>	<b>POULET "Grade Utility"</b> Congelé 5 à 6 lbs LB <b>1.09</b>
<b>BOEUF LOCAL POUR CONGÉLATEUR</b> Aucune catégorie attribuée - Pesanteur avant débitage Le débitage est inclus dans le prix de la vente	
<b>DEMI-BOEUF</b> LB <b>1.49</b>	<b>PARTIE AVANT</b> LB <b>1.39</b>
<b>PARTIE ARRIÈRE</b> LB <b>1.69</b>	<b>DEMI-PORC</b> LB <b>1.15</b>

**IL EST PRÉFÉRABLE DE COMMANDER À L'AVANCE**

## MAISONS NEUVES À PRIX AVANTAGEUX !

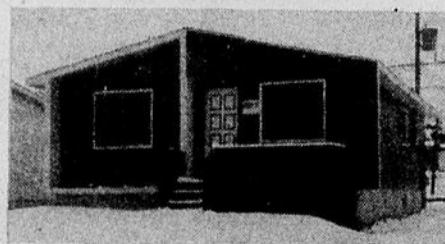
Taux d'intérêt à partir de

# 11 1/2 %

pour la première année de remboursement.



445, des Perdrix



431, des Perdrix

**Incluant:** terrain, localisation, terrassement, super isolation, entrée électrique 200 ampères avec disjoncteurs, recouvrement de plancher, armoires en pin ou chêne avec comptoir, porte-patio, ventilation à gravité sur le toit (3 sorties), etc. . .

- Tous nos modèles sont assurés et acceptés par la SCHL
- 5 ans de garantie • Prêts consentis

### MAISONS PRÊTES À HABITER

Rue des Passereaux, des Perdrix et des Hérons. Venez nous rencontrer au 445 des Perdrix, tous les dimanches de 13h00 à 17h00 et autres jours sur demande.



## LA CONSTRUCTION DU GOLFE LTÉE

360 rue Asselin, Rimouski - Tél.: 723-6826  
"Une maison neuve, c'est une valeur sûre"

# ÉPARGNEZ \$200.

## SUR CE SUPERBE ORGUE HAMMOND



**Divertissant  
Facile à jouer  
Et à prix spécial**

Votre orgue Hammond 122 à deux claviers offre tous les éléments indispensables pour vous entraîner dans une passionnante aventure musicale dans le monde de la musique d'orgue. Le royaume du son Hammond peut être obtenu au grand complet aux quatre niveaux de tons: 16', 8', 4', 2'. L'accompagnement rythmique Hammond Stage II offre une multitude de modes pouvant être combinées et qui conviendront à toutes les ambiances musicales. Le 122 se distingue par un son splendide, des caractéristiques étonnantes, une superbe ébénisterie et une fiabilité inégalée à laquelle les possesseurs de Hammond s'attendent depuis 1934.

**UNE BONNE AFFAIRE**

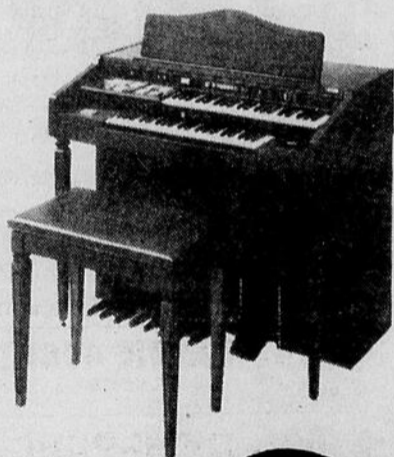
Prix rég. \$1,595.

**SPECIAL**  
**\$1,395.**

**PLUS**  
1 livre Hammond Touch II d'une valeur de \$50.00

**UN PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE**

**À la portée de tous**



Série 124 XL

**\$2,545.**

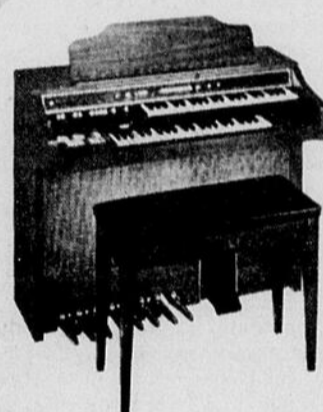
**Aux possibilités infinies**



**Rabais \$300.**

Série 125 XL  
Prix rég. \$3,495.

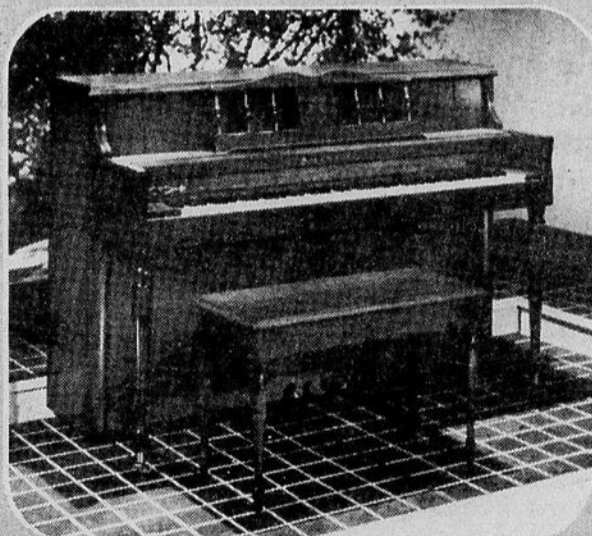
**SPECIAL**  
**\$3,195.**



Série 8022

**L'orgue le plus perfectionné et soigné jamais vu**

**\$3,565.**



**DÉPOSITAIRE DES PIANOS**



**Rabais \$250. à \$300.**

selon les modèles.  
Plusieurs modèles disponibles en inventaire.

**Offre de lancement de la nouvelle association**

nous vous offrons les pianos  
**"VANDÖRF"**  
en spécial.

Voici un exemple:  
Modèle traditionnel noyer  
Prix rég. \$2,195.

**SPECIAL**  
**\$1,995.**



**métromomie** Ltée

144 Cathédrale, Rimouski, (724-8088)

**on connaît la musique**



**PLAN DE FINANCEMENT**



# L'Association de la Paralyse Cérébrale déplore la lenteur des autorités de la ville à leur répondre

Messieurs,  
Suite à la décision qui avait été prise par le conseil de ville de Rimouski lors de sa réunion du 25 août 1980, de former un comité d'étude face au projet de transport adapté pour les personnes handicapées de la région de Rimouski, nous déplorons fortement votre lenteur à nous informer des travaux faits à date par ce comité. Lors de cette réunion, nous avons reçu l'assurance que des personnes handicapées et impliquées dans le dossier du transport adapté seraient appelées à travailler conjointement avec vous au moment opportun. A date personne du milieu des personnes handicapées n'a été invité à donner son idée sur ce dossier.

Nous avons le regret de vous dire que nous ne croyons pas tellement à un comité qui traite d'un sujet ou personne de ce comité n'est vraiment conscient des problèmes vécus par les personnes handicapées.

Nous aimerions vous brosser rapidement la situation actuelle de notre association face au manque de transport adapté.

Nous devons régulièrement répondre à des demandes de transport pour des personnes handicapées qui doivent se déplacer pour des besoins essentiels

(hôpital-marché d'alimentation etc...).

- Nous affrontons un manque de participation "régulière" aux activités dû au manque de transport.

- Nous avons à déboursier de fortes sommes pour défrayer des coûts d'utilisation d'une voiture personnelle servant à aller chercher des personnes handicapées pour des cours, des sessions etc...

- Présentement les argents du budget servant au transport totalisent de fortes sommes et empiètent sur les autres programmes de l'Association.

L'association travaille présentement à des dossiers sur les sujets suivants: éducation, intégration, cours de formation professionnelle... pour l'année 1981, qui est l'année internationale des personnes handicapées, plusieurs conférences, sessions d'information, exposés, projets seront mis sur pied pour viser le plus possible l'intégration de la personne handicapée. Nous voulons que cette année fasse débloquer des projets "concrets". Nous nous demandons donc comment nous pourrions assurer une bonne participation des handicapés à ces rencontres si nous sommes toujours incapables de leur assurer un transport adéquat et régulier. En parlant d'inté-

gration nous aimerions vous rappeler que la personne handicapée a le droit de participer à la vie active de sa communauté et par le fait même de jouir des activités offertes par la municipalité et par les autres associations. Comment peut-elle participer et s'impliquer si rien n'est mis en oeuvre pour lui favoriser cette implication cette intégration, si elle doit attendre un "lift" ou si elle doit défrayer un gros montant

d'argent pour se payer un taxi afin de pouvoir aller ou elle veut aller?

Et puis avez-vous déjà pensé aux efforts que représente pour une personne en fauteuil roulant le fait de prendre un taxi?

Finalement nous vous demandons de nous informer rapidement et publiquement des travaux faits par ce comité afin que nous puissions nous situer face à votre intervention sur un problème nous concernant.

Nous vous remercions de l'attention portée à cette lettre et nous désirons encore une fois vous inviter à

nous contacter si vous croyez que nous pouvons vous être utiles.  
Hélène Saint-Laurent

**FINI LE PIPI AU LIT avec URINEX!**

Pour plus de renseignements: **723-9322**

## Mise au point

Dans un article du journal "Le Soleil" du samedi 25 octobre 1980, intitulé "Planification des naissances, trois ans de clinique Lazure", madame Elyette Curvalle décrit la situation qui prévaut à l'hôpital St-Joseph de Rimouski. J'aimerais à la suite de cet article apporter quelques corrections.

Les médecins siégeant au Conseil d'Administration, soit à titre de membres élus par le Conseil des Médecins et

Dentistes et à titre de membres invités, étaient tous d'accord pour encourager l'hôpital à fournir un service planning de qualité à la population de la région 01. Ils étaient bien conscients de l'importance du problème et souhaitent que l'on puisse assurer ou voir à ce que soit assuré, dans les plus brefs délais, les quatre volets dévolus habituellement à une clinique de planning des naissances.

### ASSURANCE

**ALAIN RIOUX**

422 Boulevard Jessop  
Rimouski-Est  
Tél.: 724-4931

Nous ne facturons aucun honoraires sur émission et renouvellement de contrat d'assurance.



### CLINIQUE DENTAIRE

**Dr Jean-Pierre Bélisle, D.M.D.**

38, St-Germain est

(édifice du Syndicat de Rimouski)

URGENCE - PRÉVENTION - RESTAURATION

Heures de bureau:

**724-7935** Lundi de 8h30 à 17h30 ET

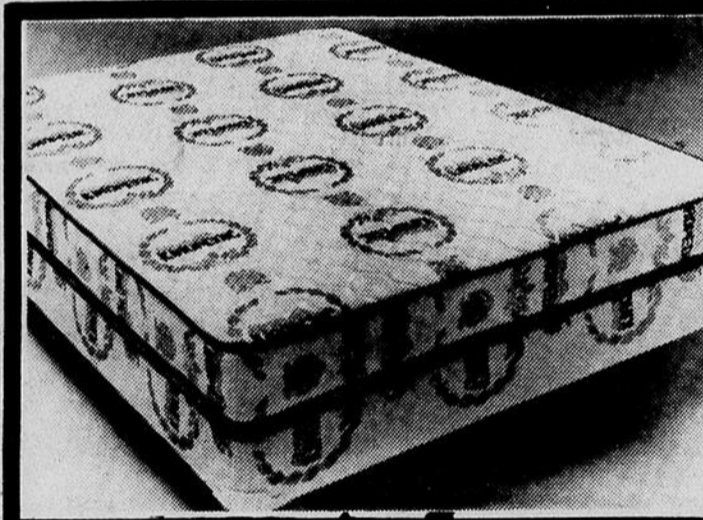
19h00 à 22h00

Mardi au vendredi de 8h30 à 18h00

## SERVIMEUBLES

# GRANDE VENTE DE RENOVATIONS

TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN EST REDUITE A DES PRIX A TOUT CASSER.



Ensembles de matelas et box

**KIROCONFORT**  
54 pouces POUR

**\$195.00**

L'ENSEMBLE



Ensembles matelas et box  
39 pouces POUR

**\$95.00**

L'ENSEMBLE

LIVRAISON DANS TOUTE LA PROVINCE

Garantie du magasin Jude Ross Inc.

Si vous trouvez meilleur marché ailleurs, pour la même qualité de marchandise, nous rembourserons vos frais de voyage.



**jude ross inc.**

1545 boul. Jacques-Cartier, Mont-Joli, 775-4361



**ZODIAC SUPREME**

# Projet d'alphabétisation phase 2

L'analphabétisme se définit comme l'état d'une personne qui ne sait ni lire, ni écrire ou très peu. L'an dernier, une recherche sur le phénomène fut menée par l'Education des Adultes de la Commission scolaire régionale du Bas St-Laurent.

Cette étape avait permis d'effectuer un premier dépistage et au-delà de deux cents adultes analphabètes furent recensés sur le territoire. Certaines caractéristiques propres à cette clientèle sont ressorties et le principal besoin mentionné fut celui de cours. Deux (2) groupes expérimentaux prirent alors naissance, l'un en zone urbaine, l'autre en zone rurale.

Cette année, le Service poursuit la démarche amorcée sur son territoire. Quatre (4) groupes bénéficient présentement du support à l'alphabétisation offert par le Service.

En plus de privilégier la formation de nouveaux groupes, l'action du Service se fera à deux niveaux soit: le développement d'un modèle d'alphabétisation en milieu rural; ainsi que le développement d'un modèle associatif avec les organismes du milieu.

Pour ce faire, des projets

expérimentaux sont financés par la Direction Générale de l'Education des Adultes (DGEA) et nous permettront d'intervenir, à court terme, pour la mise en place d'une structure de prise en charge par le milieu, et de ce fait, per-

mettre une poursuite de l'alphabétisation à plus long terme.

Pour la Commission scolaire, faire de l'alphabétisation sur son territoire aux caractéristiques géographiques et humaines bien particulières nécessite la colla-

boration en terme de sensibilisation et de dépistage, de toute la population. C'est pourquoi, nous invitons toutes personnes susceptibles d'être intéressées par le sujet, de communiquer avec le Service pour obtenir de plus amples informations.

## Moi je fréquente l'Université

# L'Université chez moi

**Résumé:** Pierre, employé d'un atelier de typographie, se voit offrir par son patron la possibilité de s'inscrire à un cours de français. Voici une deuxième lettre qu'il adresse à son amie Monique.

**Monique,**

Je me suis fait attraper; c'est la catastrophe! La "fille" de Télé-Université (ça s'appelle comme ça crois-moi, ça n'a rien à voir avec la télévision) est venue nous rencontrer pour nous expliquer le fonctionnement du cours; c'était très beau jusqu'au moment où elle s'est mise à parler "d'autonomie d'apprentissage". Regards de Roger,

soupirs de Mariette. Mais ce n'est pas ça le pire. Monique, tiens-toi bien: Il n'y a pas de professeur dans ce cours. Il va falloir que j'apprenne tout seul dans un livre, avec pour compagnons de misère Roger qui ne sait jamais quand mettre un s ou un x et Mariette qui n'a jamais su faire accorder ses participes passés. Je te dis que ça me fait une belle jambe. Enfin, on va quand même essayer. J'ai déjà reçu ma "caisse" de documents. Notre première réunion aura lieu la semaine prochaine. On verra bien alors. Je dois quand même t'avouer que ça me fait un peu peur, cette aventure là!

A la prochaine,

Pierre



## SUGGESTIONS DE CADEAUX POUR LES FÊTES!

Toutes réflexions faites...

*La Maison de la Lumière* Ltée  
245, St-Germain est, Rimouski  
tél. 722-8822

**Le Centre de la peinture est maintenant dépositaire des peintures**

**Pour cette occasion, nous vous offrons**

**DES SPÉCIAUX DE LANCEMENT**

de la nouvelle association avec

**National**  
LA PEINTURE QUI DURE !

# L'ATOUT COULEUR !

# National

- Latex semi-lustre
- Scelleur au latex

“Intérieur”                      “Intérieur”

# 16.95      14.95

Gallon                      Gallon

## CENTRE

**DE LA PEINTURE ENR.**  
160 St-Germain O., Rimouski  
724-5888 Gilles Arbour, prop.

Moi magasin en Vite

Membre du Groupe

Informations 722-8111

# Association des apiculteurs de l'Est du Québec

Les apiculteurs du Québec connaissent une année particulièrement difficile à cause de la mauvaise récolte liée à des conditions climatiques défavorables ainsi qu'une augmentation des coûts de production d'environ 15%. Dans le Bas-du-Fleuve et la Gaspésie, les apiculteurs ont obtenu une récolte qui représente environ 50% du rendement habituel mais nous pouvons cependant nous ré-

joir puisque notre région est une des moins défavorisées cette année par rapport à d'autres coins du Québec où on n'a récolté que 15 à 25% de la production moyenne. La Fédération des Associations Apicoles du Québec est intervenue auprès des autorités du Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation afin d'obtenir de l'aide du Gouvernement pour permettre aux produc-

teurs de miel de traverser cette période critique.

L'apiculture progresse lentement mais sûrement dans la région. L'apiculture, comme les autres professions agricoles, demande de nombreuses années d'apprentissage et il est tout à fait normal que l'augmentation de la production se fasse de façon modérée puisque la majorité des apiculteurs pratique le métier depuis relativement

Aujourd'hui, en collaboration avec le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, l'Association des Apiculteurs de l'Est du Québec a le plaisir de l'honneur de rendre homma-

doivent énormément à ces deux spécialistes qui ont prouvé par leurs réussites personnelles que la région convenait très bien à la production du miel.

De plus, l'amour de leur métier et le profond respect

pour les abeilles et pour la nature, font de ces deux pionniers des modèles dont les qualités demeurent tout aussi essentielles dans la conduite de quelques ruches comme celle des ruchers commerciaux.



Dans l'ordre habituel, de gauche à droite: M. Léandre Dion, président de la Fédération des Associations Apicoles du Québec (FAAQ) et M. Bernard Baril, Apiculteur de Ste-Luce-sur-Mer.



Monsieur Léandre Dion président de la FAAQ, M. Jean-Baptiste Blanchet, Apiculteur de La Pocatière et Monsieur Jean-Yves Fournier, Administrateur de l'Association des Apiculteurs.

**LE DOUBLE**

de vos  
pour seulement

de plus

lors du développement d'un film pour photos couleur de 20 poses 110, 126 ou 35mm procédé C-41 service régulier

Développement	1e jeu	2e jeu
Films de 12 poses	<b>PRIX RÉGULIER</b>	\$0.60
Films de 20 poses		\$1.00
Films de 24 poses		\$1.20
Films de 36 poses		\$1.80

VALIDE JUSQU'AU 31 JANVIER 1981



ERIC MICHAUD, PROPRIÉTAIRE

15 ÉVÊCHÉ OUEST, RIMOUSKI  
(voisin de la Caisse populaire)

722-7122

peu de temps. Cependant, nous devrions connaître dans les années qui viennent, une pleine exploitation du potentiel mellifère du territoire, compte-tenu du nombre élevé de nouveaux producteurs et aussi grâce à la consolidation des entreprises existantes rendue possible par des programmes d'aide à l'investissement mis de l'avant par le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. D'autre part, les services offerts par le ministère comme les cours de service même dans la région et le service d'inspection sanitaire des ruches permettent d'accélérer l'implantation d'unités de production rentables.

Au niveau de la mise en marché, le secteur du miel est favorisé puisqu'une large part de la production (environ 65%) est écoluée directement chez l'apiculteur permettant ainsi d'en retirer un meilleur bénéfice. De plus, l'accès direct aux épiceries du voisinage permet de vendre les surplus sans toutefois répondre à la demande sans cesse croissante. Le miel produit dans la région est très apprécié des consommateurs. Son goût est doux et très recherché et les amateurs de miel blanc le considèrent comme un des meilleurs au Québec. Les apiculteurs ont donc toutes les raisons d'envisager l'avenir avec confiance. L'Association, qui regroupe cette année une quarantaine de producteurs, continuera dans les années qui viennent à favoriser au maximum, l'exploitation du potentiel mellifère régional.

ge à deux pionniers de l'élevage des abeilles dans la région. M. Bernard Baril de Ste-Luce-sur-Mer et M. Jean-Baptiste Blanchet de La Pocatière, qui par leurs travaux de recherche et de vulgarisation, ont animé depuis de nombreuses années, la vie apicole dans le Bas-du-Fleuve et la Gaspésie.

M. Blanchet fréquente les abeilles depuis 1972 alors que des l'âge de neuf ans, il aidait son père dans les travaux du rucher à Ste-Anne. L'apiculture devint son revenu principal vers 1933 jusqu'à ce qu'il obtienne un poste en apiculture à la ferme expérimentale de La Pocatière, en 1952, poste qu'il occupa jusqu'à sa retraite en 1978.

De son côté, M. Bernard Baril s'est installé à Ste-Luce-sur-Mer en 1938 pour y vivre d'agriculture. Son intérêt pour l'élevage des abeilles et la production du miel s'est toujours développé depuis lors. Devant les résultats encourageants qu'il obtenait avec ses ruches, M. Baril réalisa que l'apiculture pouvait être pratiquée à une échelle beaucoup plus importante que ce qu'on en disait dans les cours d'agriculture à cette époque. Il devint par la suite un des plus ardents promoteurs de cette production agricole dans la région. Il occupa le poste d'inspecteur des ruches pour le Ministère de l'Agriculture du Québec pour tout le territoire allant du Témiscouata à la Gaspésie.

Parallèlement à leurs travaux de vulgarisation, messieurs Baril et Blanchet ont effectué des recherches qui les placent certainement parmi ceux qui connaissent le mieux les abeilles au Québec et au Canada.

Les apiculteurs de la région

**Erika Mathésius**  
votre cosméticienne conseillère,  
vous invite à son comptoir de  
spécialités au magasin La Baie.

- ESTEE LAUDER
- LISE WATIER
- LANCÔME
- FRAGRANCES CHANEL
- MADAME ROCHAS
- REVLON
- CHARLIE
- COVER GIRL
- NINA RICCI

- PRODUITS POUR HOMMES:
- PACO
- RABANNE
- YVES ST-LAURENT
- PIERRE CARDIN.

la Baie  
CARREFOUR RIMOUSKI



CARREFOUR RIMOUSKI

# JOIE

## LA BAIE, C'EST LE ROYAUME

## DES PETITS !

**Déjeuner du Père Noël les samedis 13 et 20 décembre de 9h00 à 11h00.**

**Le Père Noël en personne accompagné de la Fée des Etoiles, Baibère l'ourson et le lapin.**

**Ballons, chapeaux et macarons pour les tout petits.**

**Photos gratuites.**

**Musique de JeanBellavance et Hector Lavoie.**

### MENU:

Muffin  
Oeufs brouillés  
200 ml de lait au chocolat

**\$1.99**



**Pour nos clients, service de vestiaire gratuit les jeudis, vendredis soirs et les samedis toute la journée.**

**Emballages cadeaux à prix très populaires: \$0.50 et \$1.00 comprenant la boîte, le papier, le ruban et la boucle. Aux mêmes heures que le service de vestiaire.**

## CALENDRIER DES FÊTES

### DÉCEMBRE 1980

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
FERMÉ	1 9h00 à 5h30	2 9h00 à 5h30	3 9h00 à 5h30	4 9h00 à 9h00	5 9h00 à 9h00	9h00 à 5h00
7 FERMÉ	8 9h00 à 5h30	9 9h00 à 5h30	10 9h00 à 5h30	11 9h00 à 9h00	12 9h00 à 9h00	13 Déjeuner du Père Noël 9h00 à 9h00
14 FERMÉ	15 9h00 à 9h00	16 9h00 à 9h00	17 9h00 à 9h00	18 9h00 à 9h00	19 9h00 à 9h00	20 Déjeuner du Père Noël 9h00 à 9h00
21 FERMÉ	22 9h00 à 9h00	23 9h00 à 9h00	24 9h00 à 5h00	25 FERMÉ	26 1h00 à 9h00	27 9h00 à 5h00
28 FERMÉ	29 9h00 à 5h30	30 9h00 à 5h30	31 9h00 à 5h00			

### JANVIER 1981

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
				1 FERMÉ	2 1h00 à 9h00	3 9h00 à 5h00
4 FERMÉ	5 FERMÉ	6 FERMÉ	7 9h00 à 5h30	8 9h00 à 9h00	9 9h00 à 9h00	10 9h00 à 5h00

**Gagnez \$500.**  
EN BONS D'ACHATS

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

**CARREFOUR RIMOUSKI**  
419 BOUL. JESSOP

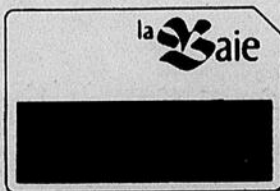
**la Baie COUPON la Baie**

## Participez nombreux !

**Découpez ce coupon et déposez-le dans la boîte prévue à cette fin dans notre magasin.**

Tirages les samedis 13 et 20 décembre de \$500.00 chacun en bons d'achats, à 20h00. Aucun achat nécessaire.

Tous droits en vertu de la Régie des Loteries et Courses du Québec ont été acquittés.



**Demandez-nous n'importe quoi... ou presque**

# la Baie **JOIE**

CARREFOUR RIMOUSKI

"EN FÊTE POUR NOËL"


**Camion routier à benne**



"Fisher Price"  
Fabrication robuste pour n'importe quels travaux de construction.

**12.88**

**Bulldozer-chargeur**



"Fisher Price"  
Véhicule de construction ultra-robuste, à fonctionnement doux à 3 actions.

**14.88**

**Caserne de pompiers**



"Fisher Price"  
Ensemble de jeu de 17 pièces sur un thème classique.

**24.88**

**Voiture et roulotte pliante**



"Fisher Price"  
Ensemble de jeu de 15 pièces pour enfant d'âge préscolaire.

**16.88**

**Camionnette d'agrément pour fillette**



"Tonka"

**16.88**

**Boule carillon**



"Fisher Price"  
Carillon flottant. Dôme en plastique incassable 3 mois - 3 ans

**7.47**

**Voiture clique clique**



"Fisher Price"  
La roue avant fait du bruit. Les roues arrière cliquent - 6 mois - 3 ans

**5.88**

**Classeur de forme**



"Fisher Price"  
Quatre formes différentes, s'adaptent dans les ouvertures correspondantes.

**9.88**

**Ensemble-cadeau**



"Fisher Price"  
Hochet fleur avec un visage d'un côté, un miroir de l'autre, ronde d'animaux à mastiquer et de mer flottante avec boule pivotante au centre. 3 mois - 3 ans

**15.47**

**Xylo - Tambour**



"Fisher Price"  
D'un côté un xylophone et de l'autre un tambour. 9 mois - 3 ans

**5.88**

**Famille flottante**



Trois personnages s'installent dans la tortue, le bateau et le sceau.

6 mois - 3 ans

**9.88**

**Camionnette**



Avec pneu de rechange, cric, moto-cyclette

**17.88**

**Achetez-lui son clown favori Ronald McDonald**



21 pouces

**18.88**

**Avec le "Skedoodle"**



Il dessine, écrit efface et recommence

**9.88**

**Camion à benne "Tonka"**



**19.88**

**Poids et haltères**



Barre 5', manchon pivotant, 2 colliers intérieurs et 6 extérieurs, 4 de chaque; disques 10 lb, 5 lb, 2 1/2 lb et 2 barres 14 pouces. Y812. Ord. \$54.88 l'ensemble

**41.99**

**Hockey électronique**



Jouez à la défensive ou à l'attaque. 2 degrés de difficultés. Chronométrage automatique, affichage numérique du pointage. 1 ou 2 joueurs. Âges: 7 ans ou plus. N472 - Prix ord. \$64.95

**44.99**

**Energizer**



Eveready ultra-durable Alcaline

2.88 2.48  
3-piles "AA"

2.88 3.28  
"C"



**demandez-nous n'in**

# LA FOIRE DES CADEAUX



## Cafetière-filtre goutte-à-goutte

12 tasses - HD5170  
Automatique, dotée du sélecteur "Dial-A-Brew", fait du café fort, moyen, léger.

**46.<sup>88</sup>**



## Combiné électroménager

FR5708  
Un combiné de la nouvelle génération, amélioré par rapport au concept d'origine.

Accessoires gratuits

**149.<sup>95</sup>**

**PHILIPS**

**Philishave de luxe.**

HP 1602  
Prix spécial de Noël **57.99**

HP 1318  
Prix spécial de Noël **84.99**

HP 1601  
Prix spécial de Noël **69.99**

**Bushnell**  
Lunette d'approche de qualité supérieure

7X35CF Prix spécial Noël **42.98** Ch.

7X50CF Prix spécial Noël **62.98** Ch.

10X50CF Prix spécial Noël **71.98** Ch.

**CGE Superadio**

Radio portative AM/FM, longue portée, hautes performances

**72.88**

**Lifestyler**

Bigoudis chauffants pour une mise en pli rapide. 4943

**24.98**

**Philips**

Nécessaire de beauté HP2122

**49.99**

**Casio - C80**

Montre calendrier Chronographe et calculatrice.  
Prix spécial Noël

**69.95**

**Lifestyler 4843**

Sèche cheveux, pistolet micro 1,200 w.  
Prix spécial de Noël

**16.98**

**Lifestyler 4845**

Sèche cheveux professionnel 1,500 w.  
Prix spécial de Noël

**22.95**

**Lifestyler 4841**

Sèche cheveux pistolet compact.  
Prix spécial de Noël

**21.99**

**CGE Couteau électrique**

EK9  
Manche léger, lames dentelées 9" (230 mm) - Acier inoxyd.  
Prix spécial de Noël

**24.88**

**Canon P7-D**

Plus petite calculatrice, impression.  
Prix spécial de Noël

**99.98**

**Lifestyler LSWP-1**

Douche-massage, jet pulsé offrant un massage doux.  
Prix spécial de Noël

**18.98**

**Lifestyler 4910**

Fer à coiffer de luxe avec brosse. Bitention 20/240.

**12.98**

**Lifestyler 4911**

Fer à coiffer professionnel avec tube chromé. Bitention 120/240.

**9.98**

**CGE - Fer auto-nettoyant**

F 210 WHT Auto-nettoyant. A vapeur, à sec et vaporisateur.

**35.88**

**CGE - Fers Light'n Easy**

Deux fois plus léger que les fers standards à vapeur et à sec. FL 200.

**26.88**

**Brosse électrique soufflante "Brush'n Curl"**

La réponse la plus rapide et la plus simple.

**15.00**

**\*Ouvre-boîtes "Baycrest"**

Electrique "Baycrest"

**17.98**

**CGE - Miroir de maquillage éclairé**

1M 500 Deux tubes incandescents, miroir pivotant à deux faces, normal et grossissant.

**18.88**

**Fauteuil inclinable**

3 positions, modèle chauffant/vibrant, brun, naugahyde et recouvrement oxfordine. Z2445 - Ord. 159.95

**159.**

**Magnétophone à cassettes**

Portatif, opère sur courant CA ou avec 4 piles "C", microphone incorporé, enregistrement automatique.

**33.<sup>88</sup>**

**Téléviseur**

Noir/blanc - 12 pouces Châssis transistorisé. Fonctionne sur C.A. Z671. Garantie 1 an pour N/B. Il faut apporter télé de moins de 20" pour réparation.

**99.**

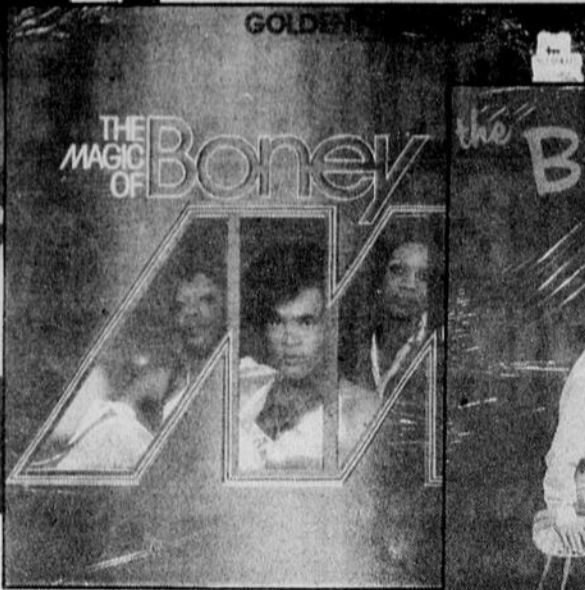
**Importe quoi ou presque.**

la Baie  
CARREFOUR  
RIMOUSKI

# SUGGESTIONS DE CADEAUX...



THE DOOBIE BROTHERS  
"ONE STEP CLOSER" **6.49**



THE MAGIC OF BONEY M  
"GOLDEN HITS" **6.49**



THE B-52'S  
"WILD PLANET" **6.49**



VAN HALEN  
"WOMEN AND CHILDREN FIRST" **6.49**

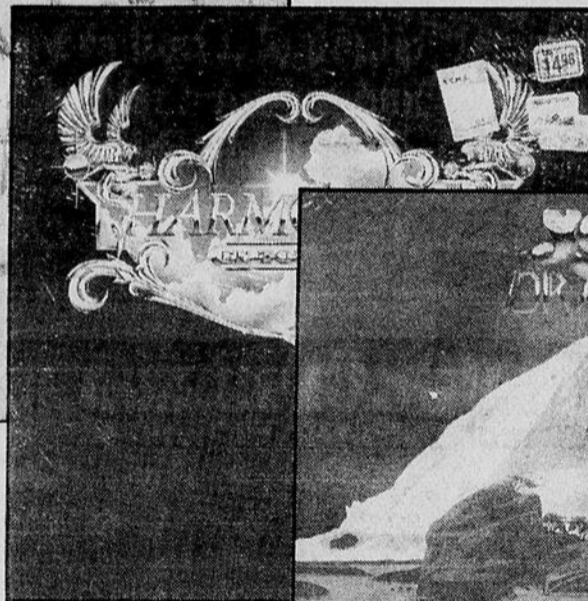


QUEEN  
"THE GAME" **6.49**

ALICE COOPER '80  
"FLUSH THE FASHION" **6.49**



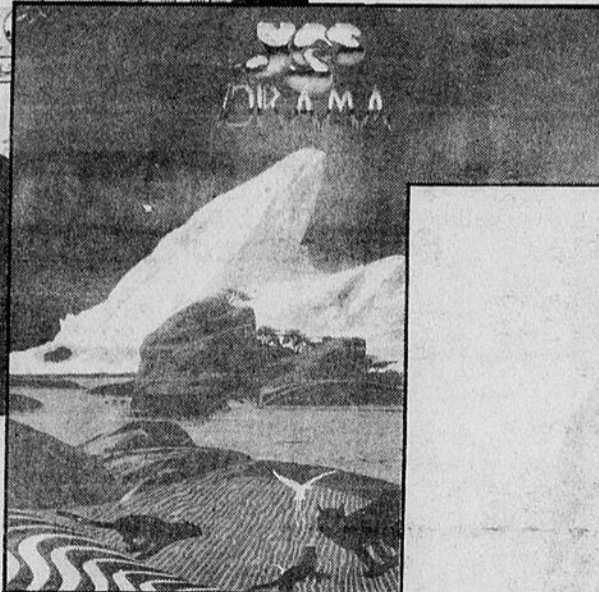
HARMONIUM  
"EN TOURNÉE" **10.49**



C'est Noël à la Baie...  
surveillez notre catalogue  
Page après page, vous  
y trouverez des idées  
originales de cadeaux.



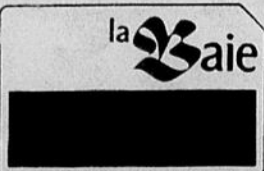
NATHALIE SIMARD **5.99**



YVES  
"DRAMA" **6.49**



STREISAND  
"GUILTY" **6.49**



demandez-nous  
n'importe quoi  
ou presque.

## Participez nombreux !

Découpez ce coupon et déposez-le dans la  
boîte prévue à cette fin dans notre maga-  
sin.

Tirages les samedis 13 et 20 décembre de  
\$500.00 chacun en bons d'achats, à 20h00.  
Aucun achat nécessaire.

Tous droits en vertu de la Régie des Loteries et Courses du Québec ont été  
acquittés.

**Gagnez \$500.**  
EN BONS D'ACHATS

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

**CARREFOUR RIMOUSKI**  
419 BOUL. JESSOP

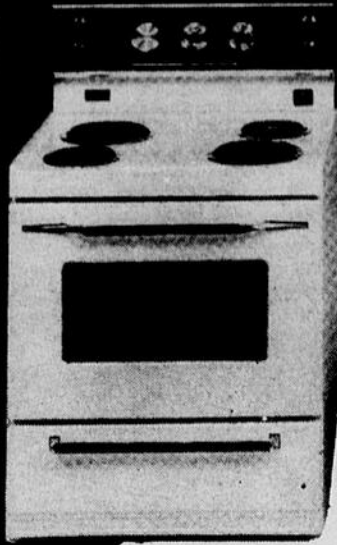
**la Baie COUPON la Baie**

# VENTE!

REFRIGERATEUR SL 150



CUISINIÈRE RKM 30



# 66<sup>ème</sup> anniversaire de Kelvinator



## Prix spéciaux

- Réfrigérateur \$579.<sup>95</sup>
- Cuisinière \$439.<sup>95</sup>
- Laveuse et sécheuse \$759.<sup>95</sup>



### SPÉCIAUX DE LA SEMAINE:

#### Mobilier de cuisine et salon

Chêne massif  
9 morceaux

# 1,999.<sup>95</sup>

#### Lave-vaisselle

"McClary" 389.<sup>95</sup>

#### Réfrigérateur 13 pi. cu.

"McClary" Sans givre 499.<sup>95</sup>

#### Mobilier de chambre modulaire

Moderne, futuriste 9 mcx \$899.<sup>95</sup>

#### Divan-lit

Convertible 249.<sup>95</sup>

#### Ménage complet

3 pièces

# 33 1/3% d'escompte

PASSEZ NOUS VOIR CHEZ:

#### Chaise à roulement sur billes

# 124.<sup>95</sup>

#### Sommier-caisse et matelas

54" - 20 ans de garantie  
600 ressorts

# 229.<sup>95</sup>



N'OUBLIEZ PAS DE DEMANDER VOS BILLETS DE PARTICIPATION POUR LE TIRAGE D'UN FOUR MICRO-ONDES

### Quasar

LE 24 DÉC. '80

# MMC MEUBLES MARC CÔTÉ INC.

245 Michaud, Rimouski  
723-0166

# Tous les moyens sont bons pour économiser énergie et dollars

Tous les moyens sont bons pour économiser énergie et dollars, pourquoi pas l'isolation de votre maison. Si vous êtes intéressés, vous pourriez bénéficier de différents programmes et services qui existent actuellement pour vous aider et vous encourager à faire ce genre de travaux.

Le fédéral et le provincial ont chacun un programme de subvention, et vous pouvez faire une demande à chacun d'eux pour les travaux d'isolation que vous ferez. Evidemment, il y a certaines conditions à respecter pour recevoir une aide financière de ces programmes.

Le programme fédéral d'isolation des maisons est en vigueur jusqu'en septembre 1984. Il reste encore beaucoup de temps, mais plus tôt vous entreprendrez les réparations, plus tôt vous en sentirez les bienfaits dans votre

budget. Les principales conditions sont les suivantes:

- maison construite avant 1961,
- pour les maisons unifamiliales, remboursement du coût des matériaux à 100%, jusqu'à un maximum de \$350.00, et de 1/3 de la main-d'oeuvre, pour un maximum de \$150.00,
- pour les maisons ayant de 2 à 6 unités de logement, de 3 étages ou moins, remboursement du prix des matériaux à 100%, pour un maximum de \$200.00 par logement isolé, et de 1/3 de la main d'oeuvre, pour un maximum de \$85.00 par logement isolé,
- matériaux utilisés portant un numéro d'acceptation de la SCHL (Société Centrale d'Hypothèque et de Logement).

Pour obtenir une pochette d'information contenant tous les éléments de ce programme, écrivez à: Program-

me d'isolation thermique des résidences canadiennes, C.P. 7000, St-Laurent, Montréal, Qué. H4L 5A8, ou téléphonez sans frais à: (514) 341-1511 ou bien, adressez-vous au bureau de la Société centrale d'hypothèque et de logement le plus proche de chez-vous.

Pour avoir des informations sur le programme provincial, composez sans frais 1-800-361-5600. Les principales dispositions sont:

- maisons unifamiliales construites avant 1961,
- remboursement de 50% du coût des matériaux, pour un maximum de \$500.00 ou,
- remboursement de 50% du coût des matériaux plus la main d'oeuvre, pour un maximum de \$500.00,
- matériaux portant un numéro d'acceptation de la SCHL.

Un autre service existe, soit celui de THERMOPHONE qui relève du Ministère canadien

de l'Energie, mines et ressources. Le numéro de téléphone sans frais est 1-800-267-9563. Vous pouvez y obtenir des conseils techniques sur l'isolation des maisons, et une analyse gratuite des besoins d'isolation de votre maison. Ce service est offert à tous ceux qui désirent des informations au sujet de l'isolation et de l'économie d'énergie en général.

Dans vos démarches, nous vous conseillons de demander la brochure "Emprisonnons la chaleur". Cette brochure gratuite vous guidera sur la façon d'améliorer l'isolation thermique de votre maison. Vous pouvez l'obtenir à: EnerSage, C.P. 4510, Succursale E, Ottawa, Ontario, K1S 5B5.

Cette chronique est présentée par Consommation et Corporations Canada, 140 St-Germain ouest, Suite 205, Rimouski, Qué. G5L 4B5, tél. 724-6813.



PROMOTION

VOTRE LIBRAIRIE



l'alphabet

120, St-Germain ouest, Rimouski, 723-8521

vous offre  
plusieurs spéciaux  
pour les Fêtes...  
en plus de

**10%** d'esc.

sur achats de \$25.00 et plus

**15%** d'esc.

sur achats de \$75.00 et plus.

... et bien d'autres encore!

Jusqu'au 24 décembre 1980.

## Décès de Monsieur Roger D'Amours

A l'Hôtel Dieu de Québec est décédé à l'âge de 51 ans et 9 mois Roger D'Amours époux de Paulette St-Pier-



### Messe anniversaire BERNIER - MIOUSSE

En la Cathédrale de Rimouski, samedi le 13 décembre 1980, à 14 heures, sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Monsieur Victor Bernier et pour le repos de l'âme de Monsieur Léopold (Paul) Miousse.

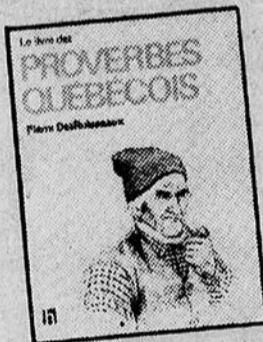
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

re, il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants: M. et Mme Claude D'Amours (Claudette Perreault) de Rimouski. M. Mme Andrew Burlone (Marie-France) de Montréal. Daniel D'Amours de Rimouski. Trois petits fils, Frédéric, Philippe et François Burlone de Montréal.

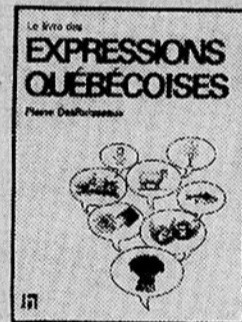
Sa mère Mme Omer D'Amours de Rimouski. Ses soeurs et beau-frères: M. Mme Robert Boudreau (Georgianne) de Rimouski, M. Mme Donat Savoir (Berthe) de Verdun, M. Mme Abel Gendreau (Germaine) de Rimouski, Mme Anita D'Amours Bouillon de Rimouski, M. Mme Patrick Clavet (Rita) de Ville St-Michel, M. Mme Roger St-Pierre (Huguette) de Rimouski. Ses beau-frères et Belles soeurs: M. Mme L. George Rousseau de Rimouski, M. Mme Emilio St-Pierre de St-Louis Pinte, M. Mme Réal St-Pierre de Rimouski, M. Léonard Bouillon de Québec, de nombreux neveux et nièces oncles et tantes, cousins et cousines et amis.

Le Service fut chanté par M. le curé Réal Pelletier de la paroisse du SACRÉ-COEUR\* ASSISTÉ DE Marcel Belzile cousin de la famille. Le chant fut exécuté par la choral de la paroisse et par Mme Fernande Paradis de Mont-Joli.

## Offrez-vous le Québec en cadeau...



\$8.95



\$9.95

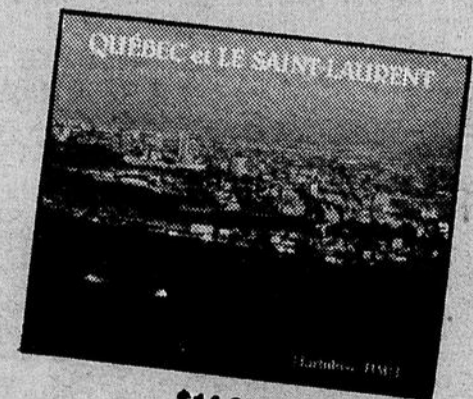


\$6.75

Demandez à votre librairie la sélection Noël des éditions HMH: patrimoine, littérature-jeunesse, livres-disques, livres d'art.



\$12.95



\$14.95



l'alphabet enr.

120, St-Germain ouest

Rimouski - 723-8521

# Nomination du coordonnateur au service de l'Éducation des adultes à l'Institut Maritime

La Direction générale du Collège de Rimouski informe la population de la nomination de monsieur Maurice-A. Carrier au poste de coordonnateur au Service de l'Éducation des adultes à l'Institut maritime du Québec à Rimouski.

Originaire de la région d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, monsieur Carrier a complété ses études secondaires et collégiales dans cette région. Détenteur d'un diplôme de baccalauréat en éducation de l'Université de Moncton, il a poursuivi ses études universitaires de deuxième et troisième cycles en éducation à l'Université d'Ottawa. Il a obtenu, en 1979, son doctorat en administration scolaire.

Après avoir travaillé trois ans dans le domaine de l'enseignement, monsieur Carrier a occupé, successivement de 1974 à 1980, les postes de Directeur adjoint à l'Éducation permanente à la Commission Scolaire du Littoral, de spécialiste-conseil au ministère de la Défense nationale et de coordonnateur à la recherche au Bureau du Commissaire aux Langues officielles à Ottawa.

## Quand le coeur vous en dit...



comme le coeur

vous en dit!



**Numéro 1 dans le coeur des Québécois!**

Quatre distillations successives en alambic clos, suivies de plusieurs mois de repos en cuves, confèrent au Gin de Kuyper son caractère unique qui en fait le plus vendu de tous les spiritueux offerts au Québec.

**\*Recette de La Ponce de Kuyper**

Du Gin de Kuyper, du jus de citron, du sucre ou du miel, de l'eau bouillante, une pincée de muscade ou de cannelle.

**Donnez généreusement!**



La Fondation des maladies du coeur

## Spécial sur nos magnétocassettes 80 !

Dû à l'arrivée de nos modèles 81, bénéficiez d'un excellent spécial sur nos magnétocassettes PIONEER CT-F500 modèle 80.

### PIONEER CT-F500

- Le plus grand cabestan dans la gamme de prix
- Transport régulier par un nouveau moteur à CC
- Porte-cassette à amortissement pneumatique
- Commutation de polarisation/correction de bande à 3 modes
- Mise hors circuit automatique en tous modes
- Des performances fondamentales insurpassables
- Entraînement indépendant pour cabestan et bobine réceptrice
- Tête en permalloy de conception nouvelle

**PIONEER**

Rég.: 269.00

Spécial: **216.00**

**Vital Gagnon enr.**

125 boul. René LePage, Rimouski à l'arrière du Centre médical St-Germain



# Les subventions à la recherche

L'amélioration des conditions de vie de la personne ayant la paralysie cérébrale constitue la priorité de l'Association de paralysie cérébrale du Québec. Conscient de l'importance de la recherche, le conseil d'administration de l'Association accorde son appui financier à trois projets de recherche: l'acupuncture, l'intervention maison et l'adaptation de siège.

La première subvention (14 500\$) est accordée au docteur Henri Solinas dont la recherche porte sur l'application de l'acupuncture au traitement de la spasticité. Cette dernière se traduit par des mouvements lents, crispés et rigides causés par une trop grande tension des muscles. Le but du docteur Solinas est de diminuer la spasticité chez une catégorie spécifique de personnes ayant la paralysie cérébrale.

La deuxième subvention (6 300\$) est accordée à l'université du Québec à Montréal pour le projet "intervention maison". Ce projet doit vérifier les effets d'un modèle d'aide et de support aux parents d'enfants qui ont la paralysie cérébrale.

Face à leur jeune enfant, les parents doivent, d'une part, faire l'apprentissage de l'évolution de celui-ci, d'autre part, ils doivent apprendre à

analyser leur perception des possibilités futures de l'enfant.

La troisième subvention (32 000\$) est accordée à l'École de Design de l'université de Montréal pour un

projet d'adaptation de siège. Cette étude a été entreprise afin de mettre au point une adaptation de siège permettant à l'enfant infirme moteur cérébral de garder une position assise fonctionnelle et

par là même de pouvoir participer plus facilement à différentes activités. La recherche permettra aux personnes qui ont la paralysie cérébrale de mieux s'intégrer à la société.

## La chronique du ROCCR

La Librairie Socialiste de l'EST existe depuis avril 1977. C'est un organisme sans but lucratif qui fonctionne grâce à l'action d'un collectif qui partage une part des tâches et du soutien financier. L'organisme présente trois volets d'action et d'implication sociale: le comptoir de livres; la formation-animation des membres; l'édition.

La librairie est largement ouverte à la participation de nouveaux membres. Ceux-ci doivent partager les buts de l'organisme qui sont des conditions minimales d'adhésion. Les statuts et règlements font ressortir que la librairie doit: "promouvoir la diffusion des idées socialistes sans exclure aucune école, ou aucun groupe ou parti se réclamant du socialisme; promouvoir dans une perspective socialiste les rencontres et les échanges d'idées entre les divers groupes populaires de la région; promouvoir dans une perspective socialiste des recherches utiles aux groupements populaires régionaux ou locaux; intervenir dans une perspective socialiste sur des problèmes d'intérêt général ou local".

Sur la base de ces objectifs, les nouveaux membres doivent donc "adhérer sans réserve aux buts de l'organisme", contribuer à son financement, participer à ses comités et assumer une partie de la permanence au comptoir de livres, et enfin, "être accepté par vote majoritaire des membres de l'assemblée".

La politique d'achat des

volumes à la Librairie Socialiste s'inscrit dans ces objectifs. Depuis février 1978, elle a été définie ainsi: que "les livres figurant sur les rayons de la Librairie Socialiste (soient) exclusivement d'inspiration socialiste, ou s'en réclamant, ou traitent des luttes populaires, particulièrement de celles de l'Est du Québec". Les listes de livres élaborées par les membres sont ainsi soumises au collectif qui détermine ou non leur pertinence.

Le comptoir de livres diffère de ceux des autres librairies par son orientation mais aussi par sa politique des prix. La Librairie Socialiste vend ses volumes à environ 35% de rabais des prix déterminés couramment. La librairie, étant un organisme à but non lucratif, établit uniquement ses prix à partir des coûts de commande et de transport sans retenu de surplus d'aucune sorte.

La formation-animation des membres s'inscrit dernièrement dans la lutte des groupes populaires au Québec. La librairie encourage la participation et l'échange avec les groupes et mène elle-même une part des luttes comme organisme faisant partie du Regroupement des organismes communautaires et culturels (ROCCR). Sa politique d'édition a d'ailleurs souligné cet aspect avec la publication d'un premier volume intitulé, **La conjoncture au Québec au début des années '80**, volume rédigé par quatre auteurs qui font une large place à la montée des

groupes populaires au Québec.

La Librairie Socialiste a sa place dans l'Est du Québec et regroupe des personnes intéressées à s'impliquer. Sa composition révèle une volonté de dépasser l'organisme comme tel et de prendre part à la lutte plus large que mènent les étudiants et étudiantes, les femmes, les groupes populaires et autres contre le capitalisme. Cet objectif doit assurer de la présence plus continue de la librairie dans les luttes locales.

**Pierrette Bouchard**  
Membre de la  
Librairie Socialiste

### Glanures

Le comité des Chômeurs a adhéré au ROCCR lors du C.A. le 18 novembre, sous peu ils logeront au Centre Communautaire et Culturel. Ils seront donc en mesure d'offrir différents services d'information à la population.

Un autre organisme vient d'adhérer au ROCCR, il s'agit de "Goliard" un groupe de musiciens (nes) interprètes de la région. Le ROCCR a donc élargi ses rangs à 21 organismes membres actifs.

En date du 1er décembre dernier, la Campagne de Sensibilisation - Financement du ROCCR, a pris naissance, pour se terminer le 14 mars 1981. Plusieurs activités seront réalisées à cet effet. Tous et chacun devraient suivre de très près cette fameuse Campagne afin d'encourager le ROCCR.



**GENERAL TIRE**

**General est robuste!...**

**Pneus pour camionnettes**

Conçus et fabriqués pour accomplir les gros travaux et vous donner des heures de véritable plaisir, mais plus spécialement pour vous assurer une meilleure conduite sur quatre roues motrices.



Pneus d'hiver ceinturés à flanc blanc

**DIMENSION L78X15**  
Prix régulier: \$102

Spécial **\$80** chacun

**DIMENSION H78X15**  
Prix régulier: \$87.25

Spécial **\$70**

Jusqu'à épuisement

## Alignement Chalifour

CENTRE DU PNEU ET DE L'AUTO

401 est, St-Jean Baptiste

Rimouski

Tél.: 723-9828



**ALIGNEMENT CHALIFOUR**

Distributeur en gros et détail

## C'est l'automne !

Protégez votre automobile, contre les rigueurs de l'hiver qui s'en vient, avec un traitement à l'huile.

### SPÉCIALITÉS:

- Antirouille à l'huile
- Dérouillage au "Sand Blast"
- Peinture et débosselage

## GARAGE

**PAUL-EMILE LAVOIE**

215 EVÊCHÉ OUEST, RIMOUSKI

**724-7806**

Résidence le soir: **739-4561**

Personnel qualifié de plus de 20 années d'expérience et un équipement des plus modernes à votre service.

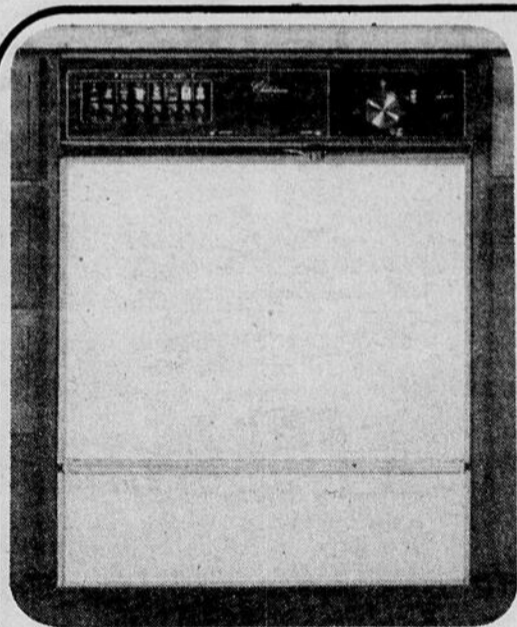


# DÉJÀ 1 AN

LE 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE  
DANS NOS NOUVEAUX LOCAUX  
AU 303, ST-JEAN-BAPTISTE OUEST.

Pour cette occasion, nous vous offrons des spéciaux

## TÉLÉCOULEURS MAGNAVOX



Lave-  
vaisselle  
encastré  
de luxe

Valeur de  
\$539.00

SPÉCIAL \$ **429.**

Quantité  
limitée



Télécouleur  
20 pouces

\$ **459.**

**Chaise  
Miracle**

\$ **119.**

**Fauteuil  
berçant  
inclinable**

A partir de

\$ **169.**

**399.**

Télécouleur  
14 pouces



meubles  
**Florent St-Pierre** Ltée

303, St-Jean-Baptiste ouest, Rimouski tel: 723-6814

# Un homme nouveau



Accepter l'autre inconditionnellement, être disponible intérieurement pour l'ECOUTER, accueillir nos différences de même que ce qui nous unit et nous amène à aller UN PEU PLUS LOIN.

C.B.G.

Pour m'identifier, moi je suis l'ainé d'une famille de 9 enfants et puis chez-nous on a été élevé dans un milieu assez à l'aise. Mon père était à son compte et gagnait de bons salaires. Mais, il y a eu un problème d'alcoolisme... je n'ai pas à juger mon père, par contre j'ai dû faire face à ça. Ce qui ne veut pas dire que ce soit la cause qui ait fait que je suis devenu alcoolique par après, mais ça n'a sûrement pas aidé de toute façon.

On pourrait dire aussi que mon enfance a été marqué par certains petits points: par exemple, étudiant, j'aurais aimé moi aussi faire comme bien d'autres enfants, aller dans des demeures autres que la mienne pour faire mes devoirs avec des petits amis, chez-eux, ou faire venir mes copains chez-nous de temps en temps, comme ça se passait dans d'autre familles. Chez-nous... je ne pouvais pas faire ça, parce que papa ne voulait pas voir

personne aux alentours de la maison. Maintenant, je comprends pourquoi ces exigences; c'était son alcoolisme; un alcoolique n'aime pas voir du monde à l'entour de lui; faut qu'il soit seul, dans son milieu, avec son entourage; les étrangers, il ne les aime pas... surtout l'alcoolique qui boit à la maison.

Disons que moi, pour finir, j'ai grandi avec ça. J'ai développé un complexe... parce que j'essayais de passer au travers de tous les petits problèmes que j'avais avec mes parents. Ma mère c'était une femme très bonne, une sainte si je peux dire; et mon père qui prenait un coup fort puis qui était assz malcommode. J'ai même été obligé de me battre avec lui quand j'ai atteint l'âge de 14-15 ans pour protéger maman parce qu'il la battait énormément. J'étais le plus vieux donc, il fallait que je prenne position.

A cette époque, je ne connaissais pas la différence, je ne savais pas que mon père était malade, qu'il était alcoolique. On disait que c'était un ivrogne, dans ce temps là, tu sais.

Donc, j'ai grandi là-dedans, et avec l'idée de faire un peu à ma tête parce que, vu que mon père ne voulait pas me permettre certaines choses, je me suis dit que j'étais capable de me les permettre moi-même. Je suis devenu un hyper-émotif. Tu sais, "fais pas ça, c'est pas correct, ou si tu fais ça tu vas avoir la police après toi...". Le fait de ne pouvoir recevoir personne chez-nous, j'ai pris goût au dehors, rentrer tard le soir etc. J'ai développé "les doigts croches", ben oui, à un moment donné, je suis devenu voleur. Je remercie ma mère parce que sans ça... j'sais bien que si ça n'avait pas été de maman, je serais peut-être "en-dedans" aujourd'hui encore.

Ma mère... ma mère pour m'aider elle a prié. Je me rappelle encore à 16 ans, j'ai été pris dans un vol avec des plus vieux que moi, parce que je me tenais toujours avec des plus vieux ayant toujours été tenu en infériorité face à Papa. Je voulais savoir, apprendre plus vite et mes parents ne me disaient rien alors... Alors, j'ai appris dans la rue, avec les autres. J'ai grandi avec ça, puis je peux dire qu'à 16-17 ans j'étais dans un milieu où il y avait un réseau de voleurs; je m'étais embarqué.

L'école, ça ne me disait rien; j'avais seulement l'idée de faire des coups, de me moquer des profs; j'étais réellement détestable. On m'a dis dehors de l'école en 8e année, le directeur ayant déclaré à chez-nous: "votre garçon est indésirable" ça voulait tout dire hein?

Pourquoi j'ai fait ça? J'étais moqueur; quelquefois, je savais les réponses, mais

je disais le contraire... j'sais pas?... C'était sûrement dans un but de vengeance, parce que je n'aimais pas recevoir des coups de règles sur les doigts. Souvent, je n'étais pas correct aussi; j'avais l'esprit pas mal volage, tu sais, je me laissais embarquer par tout le monde, un frondeur. Ces petites choses ont contribué à ce que je m'éloigne de l'école. Je peux te dire que je l'ai regretté par après, parce que j'ai suivi pour me rattrapper un peu, certains cours, du soir, et deux autres années en administration. Mais y'a beaucoup de choses que j'ai commencé et n'ai pas terminé; ainsi tout au long de ma vie jusqu'à ces dernières années.

Pour en revenir à mon passé, disons que pour prendre un exemple, lorsque j'arrivais plus tard que prévu, mon père barrait la porte. Je couchais dehors réellement, sur la galerie en été comme en hiver. Heureusement, comme on le disait j'avais une mère très bonne; quelquefois, lorsque papa était endormi, elle venait ouvrir le chassis de ma chambre et me disait: "vite, entre", et le lendemain au lever du soleil, je retournais sur le

peron pour montrer à mon père que j'avais couché toute la nuit dehors. Aujourd'hui, maman, je la comprends, elle a fait ça pour bien faire, mais dans le fond si elle ne l'avait pas fait, j'aurais peut-être compris plus vite? Je ne sais pas trop? Mais je peux dire une chose en tout cas, autant mon père a été dur, autant maman a été bonne pour moi.

A l'adolescence justement, j'ai fait de la détention, pris dans un vol, en état de boisson. En parlant d'alcool je peux dire qu'à l'âge de 14 ans je ne me savais pas atteint à ce point, mais dès ces années là, je buvais énormément. Ça m'aidait à surmonter mes complexes, mes difficultés à m'exprimer devant le monde, d'aller au devant des petites filles, comme les autres.

J'ai découvert ce remède là, en tout cas pour moi c'était un remède dans l'temps. Je savais que la boisson me faisait du bien, je parlais sur un genre de "trip" qu'on appelle, mais... y'a pas d'erreur ça m'enlevait la gêne.

Et le vol? Le vol oui, le vol c'était plutôt un moyen d'évasion pour moi; fallait que je sois à l'extérieur.

C'était tout de même des petits vols, radios, télévisions, des choses comme ça. Nous autres on revendait la marchandise à un bonhomme qui nous l'achetait pour pas cher, \$2.00, \$5.00 du radio. Finalement on avait peu d'argent, mais assez encore pour dépenser avec les "chums", pour boire, sortir et payer la traite aux autres.

Mon père, m'en donnait mais j'en avais jamais assez.

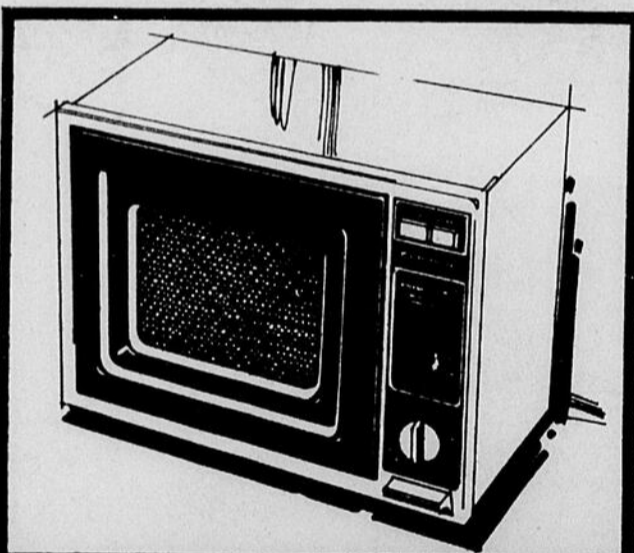
## À suivre

Il faut courir pour survivre



PARTICIPATION

En forme...pour mieux vivre!



# Sears

fera des démonstrations de four micro-ondes.

- Jeudi soir de 19h00 à 20h30
- Vendredi soir de 19h00 à 20h30
- Samedi de 2h00 à 4h00

Sears  
140, St-Barnabé, Rimouski

## GOOD YEAR

### Adhérence sûre et fiable en tout temps!

Quand l'hiver est plus rigoureux que jamais, il est rassurant de rouler sur des pneus d'hiver de qualité de Goodyear. Goodyear a le pneu d'hiver qui répond à chaque exigence et à chaque budget. Venez les voir des aujourd'hui.

#### Performance radiale économique

Le radial Viva XG est le pneu d'hiver qui correspond aux pneus radiaux d'équipement d'origine.

- Semelle agressive pour un mordant maximal sur la glace et dans la neige
- Le câblé de polyester de la carcasse absorbe les chocs pour un roulement doux et silencieux
- Des ceintures en fibre de verre réduisent le serpage de la semelle pour une durée prolongée du pneu

## Radial Viva XG

Dimension	Prix
155/80R12	\$49.00
155/80R13	\$52.00
165/80R13	\$55.00
175/75R14	\$68.00
185/80R14	\$71.00
195/75R14	\$74.00
205/75R14	\$77.00
215/75R14	\$81.00
195/75R15	\$78.00
205/75R15	\$81.00
215/75R15	\$86.00
225/75R15	\$89.00



Rechappage de tous genres de pneus radiaux

**Vulcanisation Marquis Ltée**  
254 rue St-Germain est, Rimouski  
724-4113

**Coiffathon  
1980,  
lundi le  
15  
décembre**

La Fondation St-Dominique de Rimouski Inc. présente le Coiffathon '80, le lundi 15 décembre, pour les jeunes méadaptés sociaux affectifs de la région de Rimouski, sans distinction de classe. La totalité des sommes recueillies lors de cette journée, sera remise à la fondation St-Dominique pour son oeuvre. Le coiffathon qui aura lieu au 644 St-Germain ouest, Rimouski (monsieur Gaston coiffure) regroupera pour l'occasion 10 coiffeurs provenant de Québec, Rivière-du-Loup et Rimouski et sera d'une durée de douze heures débutant à 9h00 le matin.

Un service de transport pour les personnes âgées ou handicapées sera mis sur pied, ainsi qu'un service de cueillette, afin de donner l'opportunité à tous de participer au coiffathon 80. (Tel. 723-4383).

Participeront à ce coiffathon! Bernard Saucier, Salon divague de Rivière-du-Loup, Bruno Gosselin, Professeur en coiffure pour dame du Paul-Hubert, Cindy Perry, Salon monsieur Gaston Coiffure, Rimouski, Danielle Desrosiers, Salon St-Germain (pour homme) Rimouski, Coiffeurs anonymes de la région, Jean-Pierre Lortie, De Gaspé, étudiant coiffeur P.H., Réjan Boucher, Gérant, coiffeur de salon monsieur Gaston coiffure, Gaston Gendreau, M.C.V. de Rimouski, Invité: Maître coiffeur de Québec. Commanditaires participants: Restaurant le Rallye, nourriture durant la journée, Wandly, héberge les coiffeurs de l'extérieur, Gendron Sport, donne des articles de sport, Publicité NADD, macaron ou autocollant, Métronomie, système de son pour la journée, Club Lion, Volontaire pour transport et cueillette, Club Auto Sport, Volontaire pour transport et cueillette.

La Fondation St-Dominique travaille d'arrache-pied depuis quatre ans pour la cause des jeunes au niveau de la réadaptation et compte leur offrir, dès juin, un camp d'été, sur l'île Canuel, (Le Manoir des Marées) mais seulement si des fonds supplémentaires leur sont parvenus d'ici là.

Grâce à une participation intense des médias approchés, nous pourrions dorénavant constater le succès du COIFFOTHON.

Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration.

La direction du Coiffathon  
Gaston Gendreau  
Jean-Paul Giard

# SPÉCIAUX DU TEMPS DES FÊTES

# 20%

**DE RÉDUCTION**  
sur pupitres, chaises, stylos  
"Sheaffer" et "Parker",  
porte-documents, etc...

**Cette offre est valable  
jusqu'au  
31 décembre  
1980.**

**C'est vraiment  
LE TEMPS  
d'en profiter !  
Allez faire  
un tour.**



**15% sur dactylos,  
papeterie et  
classeurs en acier.**

**L'Imprimerie  
Gilbert Ltée**

**6 Est, Evêché,  
Rimouski.**

**Tél.: 723-2121 et 723-2187**

Donnez des vacances  
à votre auto.



Marchez dès aujourd'hui.

## Dossier papeterie

# D'autres données sur le rapport Gaucher Pringle, principale étude dans ce dossier

## Autres données sur le rapport Gaucher Pringle

Cette semaine nous continuerons à vous entretenir des résultats de nos investigations dans le dossier ci-haut mentionné. A la page 134, du rapport, on peut lire ce qui suit concernant le site de Val-Brillant: Les seuls avantages du site tiennent à sa qualité physique pour la construction et au fait que les infrastructures d'accès à installer seraient réduites étant donné la proximité de la route 132 et la voie ferrée. Du point de vue de capacité du site, comme milieu d'implantation de l'usine le classement négatif 2 accordé à Val-Brillant reflète l'effet négatif qu'aurait sur la vocation touristique du Lac Matapédia et le cachet du village, l'implantation massive d'une usine de papier journal pour ce qui est de la capacité du village d'accueillir de nouveaux habitants; de les intégrer et leur offrir des services éducatifs, sportifs, culturels, personnels et commerciaux, non seulement Val-Brillant en est complètement dépourvu, mais risquerait de perturber le cadre social.

1- La vocation touristique de Val-Brillant n'a jamais autant préoccupé de gens que ces soi-disant ingénieurs de la firme Gaucher Pringle. Lorsque des villes comme Montréal ou d'autres ont de l'amélioration à apporter pour le bien de la population ils n'interrogent pas les touristes pour connaître leurs opinions. Lorsqu'une population comme la nôtre a un besoin urgent de développement et de travail, on ne pose pas de questions aussi futiles.

2- En parlant de services, qu'aurait Causapsca à offrir de plus que Val-Brillant si l'usine s'implantait à 8 ou 9 kms du milieu social?

Nous pouvons lire à la page 183 du même rapport: La région de Val-Brillant se caractérise principalement par son potentiel agricole et les possibilités récréatives des rives du lac Matapédia: à l'ouest, on retrouve une parcelle propice comme ravage d'ongulés. On entend par ongulés tout animal dont les pieds sont terminés par des productions carnées: ongles, sabots. Ordre de mammifères placentaires comportant les Artiodactyles. Avis aux intéressés: venez profiter de la chasse à proximité. On dit aussi: de façon générale les dépôts en bordure des sites sont soit d'origine lacustre: Val-Brillant, ou soit d'origine marin, terrasse du St-Laurent, cité village lacustre, ce qui équivaldrait à affirmer que le village de Val-Brillant serait construit sur pilotis!... Tant qu'à y être, pourquoi ne pas avoir fait faire l'archéologie, la paléontologie, la paléographie et la paléothnologie des lieux?... On y aurait peut-être trouvé de vieux fossiles et des crânes millénaires d'amérindiens, ou des

crânes bien carrés d'origine britannique!

Nous nous demandons sérieusement si les ingénieurs qui ont rédigé ce rapport avaient toute leur tête pour y avoir inséré des propos aussi farfelus.

Il semblerait pourtant impossible et impensable que des individus sérieux puissent se livrer à énoncer de telles faussetés par des données aussi fictives et erronées. Tout ceci est aussi faux que serait fausse l'affirmation attestant que le ministre Bérubé est imberbe!

Ne nous demandons plus pourquoi après cela Matane s'est classé premier et Causapsca deuxième. Nous ajoutons pour l'information générale des gens; que selon Environnement Canada, aucune usine ne peut s'implanter où que ce soit sans qu'il y ait un système anti-pollution adéquat même pour Matane.

D'autre part nous avons la preuve que des fonctionnaires peuvent aussi être très incompetents: lorsque des démarches ont été entreprises pour refaire le système d'aqueduc de Val-Brillant, un fonctionnaire a répondu à un conseiller municipal, qu'Amqui devait desservir la région en eau potable, et que le village n'avait pas à rebâtir son aqueduc.

Maintenant pour répondre à notre député M. Marquis quices derniers temps proposait à la population de bouger nous répondons qu'il aurait dû commencer par donner l'exemple il y a longtemps! Il aurait dû commencer par dénoncer tous les pièges qui se tramaient contre la population de Val-Brillant et qui leur a enlevé un projet qui leur était destiné au départ. Il s'en est bien gardé. Mais attention M. le député, rassurez-vous nous allons vous tenir à l'oeil à l'avenir.

Tant qu'à dépouiller les gens du haut-comté pourquoi ne pas déménager le lac Matapédia avec ses angulés et ses rives lacustres à Causapsca? surtout n'oubliez pas les sources d'eau potable; il y en a plus d'une centaine rien que dans la paroisse de Val-Brillant. Ça aiderait peut-être pour faire fonctionner les pouvoirs du bas-comté!

Et vous M. Otis? nous qui vous avons fait confiance dans le passé, pourrions-nous encore compter sur votre intégrité? c'est à en douter. Venez donc vous rendre compte sur place à Val-Brillant de vos travaux concernant le tripartite.

Dans le moment le tripartite surveille les ministres. Le Ralliement Populaire surveille le Tripartite, et tout le monde se surveille. Quel imbroglio!... C'est à y perdre son latin. S'il y avait eu honnêteté au départ, les choses ne seraient pas rendues ce qu'elles sont.

C'est bien beau de vivre pour son comté, mais c'est encore mieux de l'aider à vivre.

Un groupe de femmes de la Vallée:



**JOYEUSES FÊTES À TOUS!**  
De la part des aides du Colonel.

## HORAIRE DES FÊTES:

24 déc. - 11h à 22h  
Noël - Fermé  
26 déc. - 11h à 22h

31 déc. - 11h à 22h  
Jour de l'an - 11h à 20h  
2 jan. - 11h à 22h

La recette du col Sanders de

**Poulet Frit Kentucky**



**La Villa du Poulet**

# Une bonne vision, facteur de sécurité au volant

Il semble qu'au siècle de la vitesse, l'efficacité de la vision soit devenue un facteur déterminant de sécurité. Et cela est assez facile à concevoir puisque la rapidité des réflexes nécessaire à la sécurité est en grande partie déterminée par la qualité et la

précision de la vision.

Dans le cadre de la 25<sup>ème</sup> semaine annuelle de la sécurité routière du Conseil canadien de la sécurité, l'Ordre des optométristes du Québec vous suggère quelques conseils dans le but d'améliorer votre efficacité visuelle sur la

route. Voici quelques-uns de ces conseils:

- Si des occupations obligent à des longues et fréquentes randonnées, il faut s'assurer de la condition parfaite de sa vision par un examen chez l'optométriste;
- le soir, il faut ralentir et conduire moins vite, puisque la visibilité est sensiblement réduite;
- si les reflets vous dérangent en conduisant le jour, procurez-vous des ferres fumées de bonne qualité;
- par contre, le soir, ne pas porter de lunettes solaires; elles résident sans doute l'éblouissement, mais en même temps, elles diminuent dangereusement la distance de visibilité;
- choisir un pare-brise teinté car celui-ci réduira de 25% la distance d'éclairage des phares et de 60% la discrimination des feux rouges de freinage et de circulation. Même s'il offre certains avantages le jour, il contribue un facteur de risque la nuit car à ce moment, les yeux demandent un maximum d'éclairage pour le maintien de leur performance visuelle;
- le soir ou par mauvais temps, il faut toujours conserver une distance raisonnable entre son véhicule et celui qui précède, soit un minimum de trois (3) secondes;
- si des lentilles sont prescrites pour la vision à distance, il faut porter ces lunettes au volant;
- enfin, si les yeux manifestent de la fatigue en cours de route, c'est un avertissement à ne pas négliger; s'arrêter, se détendre et prendre la résolution de consulter l'optométriste.

## Le CLEQ publie un annuaire et un guide dépliant

Le Conseil des loisirs de l'Est du Québec adressera, ces jours-ci, deux documents aux organismes de loisir de la région: l'Annuaire du loisir de l'Est du Québec, édition 1981, et un guide-dépliant intitulé "Comment concevoir un programme d'activités de loisir".

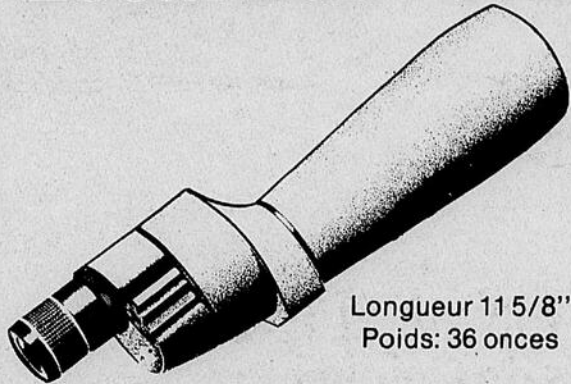
L'annuaire comprend quatre chapitres: général, loisir culturel, plein air et sports. On y retrouve, en 40 pages, les coordonnées de 445 organismes qui interviennent dans le champ du loisir dans

l'Est du Québec. Il s'agit là d'un outil de communication très utile pour les organismes de loisir de la région.

Le CLEQ a aussi préparé, à l'intention des intervenants bénévoles en loisir, un guide sur les façons de concevoir un programme d'activités en tenant compte des besoins et des ressources du milieu. Ce guide-dépliant contient des explications, des interrogations et des suggestions quant aux étapes du processus de programmation.

# Bushnell

## Telescope Spacemaster<sup>®</sup> Zoom 20x - 45x



Longueur 11 5/8"  
Poids: 36 onces

Télescope de 60 mm à haut pouvoir de résolution. Résistant à toutes épreuves; parfait pour le travail de terrain. Luminosité et brillance excellentes grâce à des filtres spécialement corrigés pour réduire la réflexion. Mise au point du bout des doigts. Utilisés par la NASA pour ses vols spatiaux.

Prix régulier \$342.50

**\$249.<sup>75</sup>**

Notre prix

Egalement disponible avec oculaire de 15, 20, 25, 40 ou 60 X de même qu'avec oculaire 22 X grand angle à prix tout aussi avantageux.

### Le Naturaliste Enr.

4 est, de l'Évêché, Rimouski, G5L 1X4  
724-6622 724-5933

Catalogue disponible sans frais.

**PARLONS D'ARGENT.**

**EN VOULEZ-VOUS PLUS POUR VOTRE ARGENT?**

**Renseignez-vous sur nos dépôts à termes.**

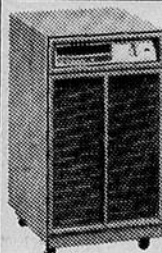
A la Caisse populaire de Rimouski, il y a des conseillers dans les trois points de service qui vous informeront sur diverses solutions possibles.

Clarence et son équipe au 23 Evêché Ouest  
Maurice à la succursale Cooprix  
Marcel-Guy à la succursale St-Pie X

Un seul numéro de téléphone: **723-3368**

**LA CAISSE POPULAIRE DE RIMOUSKI**

### Spéciaux sur déshumidificateurs



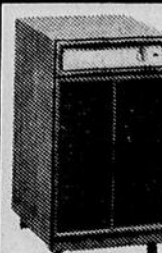
Modèle "Custom" H30  
Rég.: \$259.95

Spécial: **\$159.95**



Modèle "Custom" H24  
Rég.: \$219.95

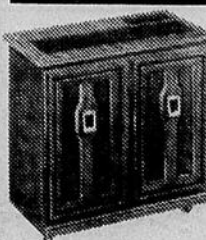
Spécial: **\$187.95**



Modèle De Luxe H18  
Rég.: \$189.95

Spécial: **\$221.95**

### Spéciaux sur humidificateurs



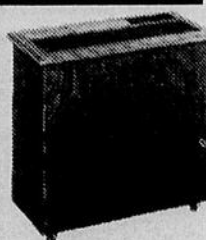
Modèle HD405  
Rég.: \$184.95

Spécial: **\$157.29**



Modèle HD344  
Rég.: \$154.95

Spécial: **\$131.79**



Modèle HD095  
Rég.: \$119.95

Spécial: **\$99.98**

## Passez des fêtes confortables avec

Hotpoint

Éliminez l'humidité de l'air.

Les déshumidificateurs Hotpoint absorbent l'excès d'humidité dans l'air ambiant, afin de vous assurer un plus grand confort et une meilleure qualité de vie. En outre, ils protègent vos meubles et vos boiseries contre les dommages imputables à la moisissure.

Les humidificateurs Hotpoint rafraîchissent l'air de la maison.

Les humidificateurs Hotpoint humidifient l'air asséché par le système de chauffage pendant les mois d'hiver. Ils contribuent aussi à l'élimination de l'électricité statique, des portes collantes, des fissures de la peinture ou du papier peint. Finie aussi la peau sèche et irritante.



Gros et détail

105 est St-Germain Rimouski  
Tél.: 724-4042

la Baie  
CARREFOUR RIMOUSKI

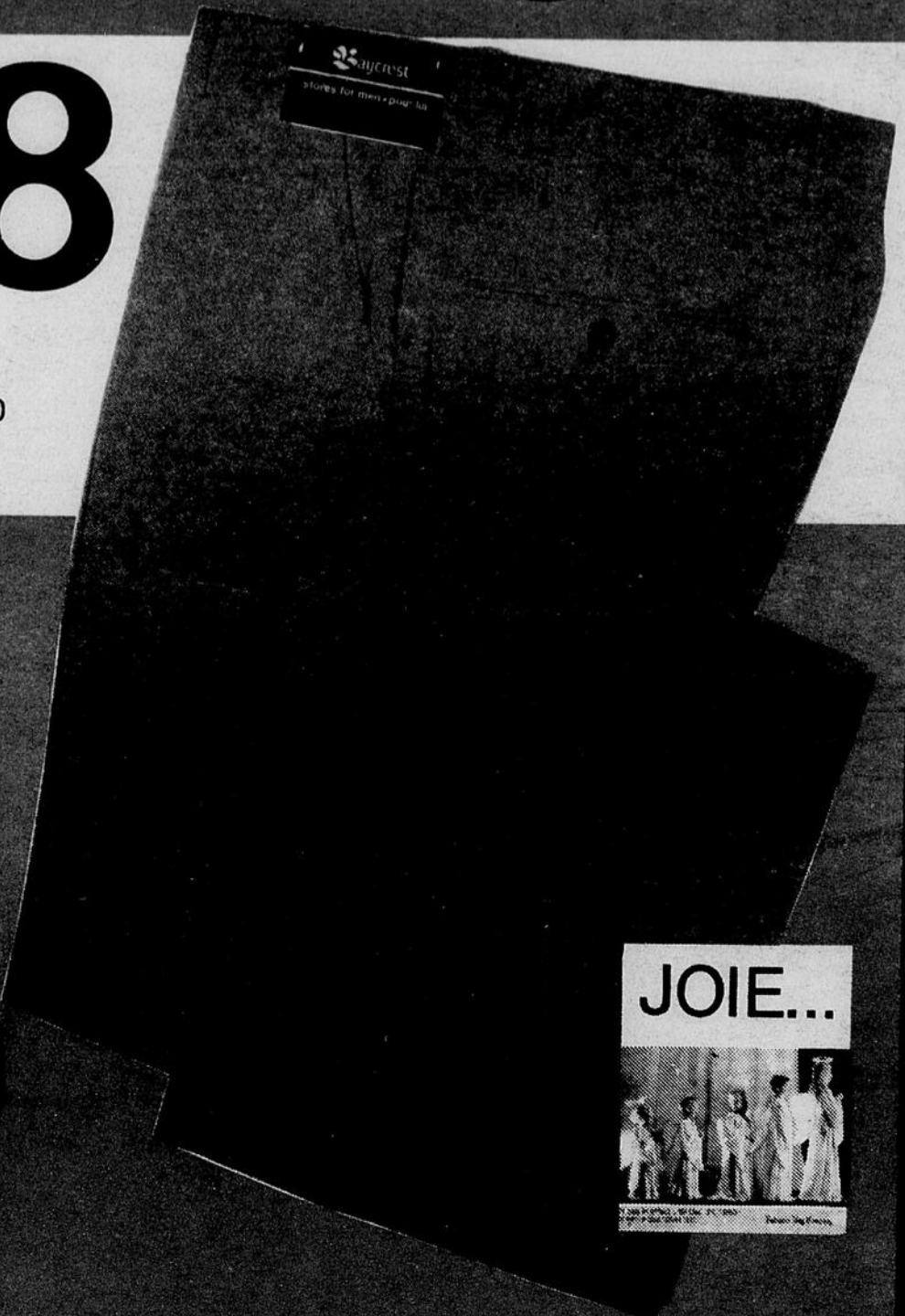
# LE PANTALON LE PANTALON

À **24.98**  
Rég. \$38.00

- 100% laine
- Choix de couleurs et de grandeurs



PURE LAINE VIERGE



JOIE...



## Participez nombreux !

Découpez ce coupon et déposez-le dans la boîte prévue à cette fin dans notre magasin.

Tirages les samedis 13 et 20 décembre de \$500.00 chacun en bons d'achats, à 20h00.

Aucun achat nécessaire.

Tous droits en vertu de la Régie des Loteries et Courses du Québec ont été acquittés.

**Gagnez \$500.**  
EN BONS D'ACHATS

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

la Baie **CARREFOUR RIMOUSKI** la Baie  
419 BOUL. JESSOP

**COUPON**



**Demandez-nous n'importe quoi... ou presque.**